Jos. Lapierre
AUTOMOBILE
Vendeur autorisé
METEOR • MERCURY
1800, boul. TASCHEREAU
OR. 1-5905
VILLE LEMOYNE
Pièces et service

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Abias Pepin Limitée
BUICK • PONTIAC • GMC
• VAUXHALL
155 ST-CHARLES OR. 4-4924
LONGUEUIL
Aussi
Matériaux de construction
HUILE à CHAUFFAGE

VOL. 13 — No 50 | JEUDI, LE 25 FEVRIER 1960 | RIVE-SUD | THURSDAY, FEBRUARY 25th, 1960 | 10¢

Au Conseil de ville de Jacques-Cartier

Le maire Chamberland refuse le droit de parole aux contribuables

Il s'oppose catégoriquement à une suggestion du nouvel échevin Germain Bertrand.

Devant une centaine de contribuables réunis à l'hôtel de ville de Jacques-Cartier, le maire J.-L. Chamberland a continué à faire preuve de dictature en refusant aux citoyens le droit de s'exprimer dans l'enceinte des délibérations municipales.

Déception générale chez tous ces gens, même les partisans de l'administration Chamberland. Ils étaient venus pour la plupart assister à la soirée d'introduction du nouvel échevin Germain Bertrand au Conseil municipal.

Convaincus que le nouvel élu est l'homme qu'il leur faut pour réveiller les activités du Conseil et défendre leurs meilleurs intérêts, ils s'attendaient à quelques passes d'armes. Il n'y en eut point. Germain Bertrand fut extrêmement poli pour ses collègues.

Mais il ne déçut pas ses partisans. M. Bertrand se leva pour réclamer le rétablissement d'une mesure démocratique que la presque totalité des municipalités de la province de Québec, et du Canada accordent à leurs administrés. Il s'agit du droit de parole que le maire Chamberland avait jugé bon d'enlever aux contribuables il y a un peu plus d'un an.

"J'ai une suggestion à faire, de dire le nouvel échevin, non dans le but de m'attirer les faveurs populaires, mais dans l'intérêt général. Je demande qu'on redonne au public le droit de parole à nos assemblées. Ce serait une mesure qui inciterait les gens à venir aux assemblées. De plus, les contribuables pourraient nous faire d'appréciables et utiles remarques. C'est la première demande que je fais; j'espère qu'elle ne me sera pas refusée."

Le maire Chamberland reprit aussitôt: "C'est là un privilège du maire que d'accorder la parole au public, et le maire ne l'accorde pas."

L'échevin Camaraire prit la parole pour déclarer que les citoyens posent des questions de fou, ou des questions qui ont des tendances politiques, et qu'il ne voyait pas d'un bon oeil le rétablissement du droit de parole au public.

Les citoyens furent bien déçus de cette attitude du Conseil.

Mauvaise réception

Les collègues de M. Bertrand, à l'exception de l'échevin Dubuc, furent très réticents à son endroit. Lorsque M. Bertrand se présenta en assemblée, l'échevin Dubuc le salua, le secrétaire-trésorier et son assistant lui souhaitèrent la bienvenue. Mais les autres échevins se turent, ne lui adressèrent pas la parole et ne prirent même pas la peine de le regarder.

Vraiment, l'esprit civique et la politesse la plus élémentaire ne fleurissent pas au sein du groupe Chamberland.

Assermentation

Au début de l'assemblée, le nouvel échevin, Germain Bertrand, fut assermenté à son poste par le secrétaire-trésorier, Jean-Charles Desjardins.

Samedi dernier avait lieu à St-Basile le Grand le couronnement de la reine du Carnaval. Mlle Henriette Beauchemin fut proclamé Reine. On voit sur la photo M. J. C. Michaud, maire de St-Basile et Préfet du comté de Chambly remettant à Sa Majesté Henriette Première le trophée qu'elle s'est mérité. (Photo Roger Gendron)

Le centre des Loisirs St-Antoine du parc Charles Lemoyne ouvre ses portes

De nombreuses activités offertes aux jeunes gens et jeunes filles.

Depuis quelques temps, le Courrier annonçait à ses lecteurs, le projet d'un Centre des Loisirs, qu'un groupe de parents de la paroisse St-Antoine se proposait d'organiser à l'école secondaire St-Antoine et au Parc Charles Lemoyne.

C'est maintenant l'ouverture de ce Centre des Loisirs, que le Courrier annonce en primeur.

En effet, lors d'une assemblée tenue à l'école St-Antoine mercredi soir dernier, ou une centaine de familles étaient représentées, un programme défini, fût adopté et un exécutif élu pour diriger les activités suivantes :

DANSES FOLKLORIQUES ET POPULAIRES :

Tous les semedi soirs, les jeunes de 15 ans et plus, sont invités à se joindre aux jeunes Folkloristes de La Bayadère, pour apprendre et exécuter des danses variées, populaires et folloriques. Le moniteur André Deslauriers, sera chargé de l'exécution du programme et les responsables - délégués, messieurs et Mesdames Pierre Brais et Gaston Sylvestre.

ATELIER MUSICAL :

Tous les jeunes mélomanes, sont invités à s'inscrire aux ateliers musicaux, qui auront lieu, les vendredi soirs et les samedi matins. La monitrice Renée Hévey, sera secondée par Mlles Madeleine Roux, Suzanne Boudreau, Denyse Guérette et Madame Fernande Pepin ainsi que Monsieur Jacques Roux. Les responsables-délégués seront Mademoiselle Gertrude Denault et Madame Françoise Bégin.

ATELIER D'ART DRAMATIQUE :

Le moniteur Normand Labrie prendra les inscriptions de tous les jeunes intéressés à apprendre l'art dramatique. Les séances auront lieu tous les mercredi soirs à partir du début de mars. Les responsables-délégués seront Monsieur et Madame Fernand Quirion.

CINE et T.V. CLUB :

Le moniteur Jean-Louis Cabana dirige les séances de Ciné et T.V. Club, qui auront lieu respectivement les dimanche et vendredi soirs, sous la surveillance des responsables délégués Lionel Roux et Roger Ménard.

ATELIER D'ART INDUSTRIEL :

Le moniteur Gilles Savard, prendra les inscriptions de tous les jeunes bricoleurs. Les séances seront cédulées selon la demande. Messieurs Eugène Shaheen et Bernard Choquet agiront comme responsables-délégués.

ACTIVITES SPORTIVES :

Un programme d'activités sportives est en préparation, le délégué responsable est Monsieur Lucien Monarque.

CONSEIL EXECUTIF :

Le Conseil est formé de tous les moniteurs et responsables délégués, de même que du publiciste Monsieur P. R. Belleau, du trésorier Monsieur Lucien Pagé, du Secrétaire Monsieur Claude Vermette, de l'assistante secrétaire, Mlle Françoise Gagnon et du Président Monsieur Marcel Robidas.

L'assemblée fixa la contribution familiale à $2.00 et la vente des insignes à .25 cents.

Tous les jeunes sont invités à s'inscrire, Samedi le 27 de 2 hre à 4 hre ou le soir à partir de 8.30 hre p.m.

Lorsque tous les services seront mis en marche, une grande ouverture officielle sera faite, à laquelle seront conviés les autorités et les parents.

Donnez votre sang le 2 mars

GRANDE CLINIQUE DU RICHELIEU-LONGUEUIL
Lieu de la clinique: Ecole Catherine-Primot, 95 Ste-Catherine, Longueuil.
Date et heures: Le mercredi 2 mars, pour la population; de 2 h. à 5 h. 30 p.m. et de 7 h. à 10 h. p.m.
Transport gratuit: Il suffit de composer OR. 7-7551 et un Richelieu ira vous chercher chez vous et vous y ramènera.
DONNER SON SANG, C'EST DONNER LA VIE!

Assistance record à la danse anniversaire du J. Commerce

Assemblée mouvementée prévue pour lundi à l'hôtel de ville de Longueuil.
(par Pierre Lacombe)

(Par Pierre Lacombe)

Le président Louis Langlois, a.g. a tenue à adresser aux membres du comité féminin du Jeune Commerce ses félicitations personnelles pour le succès de la soirée de danse du 5ième Anniversaire du mouvement, soirée qui eut lieu au Bocage sur le Boulevard Taschereau, près de Laprairie samedi dernier. Selon le gérant de l'établissement, jamais une salle ne fut aussi comble qu'en cette soirée anniversaire du Jeune Commerce. MM. Claude Archambeault et Gilles "Gros Gras" Laflamme ont passé en revue les cinq années d'activitées de la Chambre et l'on peut dire que l'humour n'a pas manqué à cette occasion.

La soirée était rehaussée par la présence de Sa Majestée Michèle Desjardins récemment élue reine du Carnaval de Longueuil et des non moins gentilles duchesses Nicole Paquette de l'OTJ de St-Pierre Apôtre et Lise D'Amour du Parc Paul Pratt. Le maitre de cérémonies M. Claude Archambeault a profité de l'occasion pour rendre un ultime hommage à Michèle 1ère de St-Charles en soulignant qu'elle était l'une des membres actives du comité féminin auquel revient l'honneur du succès de ce soir. L'assistance qui dépassait tout ce que nous aivons vu à une soirée récréative du Jeune Commerce a chaudement ovationné celle qui a si bien fait honneur non seulement à Longueuil mais à la jeune chambre.

Il serait bon d'ajouter que Mlles Claire Laflamme, Pierrette Rivard et Mme Denise Laliberté ont bien secondé Mlle Odette Lebrun la dévouée présidente de cette section du Jeune Commerce local.

Monsieur Luc Ménard, imitateur, a fort amusé l'assistance par son répertoire de chant, tandis que la chorale du Jeune Commerce sous la direction de Louis Langlois "soprano" a terminé le spectacle surprise de la soirée.

ASSEMBLEE ORAGEUSE PREVUE POUR LUNDI PROCHAIN A L'HOTEL DE VILLE.

Cette semaine jeudi soir le conseil d'administration comprenant les présidents de différents comités siègera en assemblée à la Maison des Oeuvres. Lundi prochain le programme à l'agenda du jour semble indiquer que l'action ne manquera pas puisqu'il sera question de la constitution et autres problèmes vitals pour le mouvement.

Outre l'étude de la constitution les membres seront appelés à se prononcer sur le nom du mouvement à savoir si l'on doit conserver Jeune Commerce ou lui substituer un autre surnom. Cette demande proviendrait de la section des Cantons de l'Est qui tout récemment lançait une campagne à travers le Québec pour connaitre l'opinion des Chambres affiliées à la Fédération Provinciale des J.C. Nous rappelons à tous les membres et leurs amis qu'une excursion de ski est organisée pour ce dimanche dans les Laurentides un communiqué spécial paraît à cet effet dans ce journal.

GILBERT LAVERDURE REPRESENTERA LA CHAMBRE EN FINALE D'ART ORATOIRE REGIONAL.

Lundi dernier le comité d'art oratoire sous la présidence de M. Noël Tessier faisait connaitre son choix sur le candidat qui représentera Longueuil lors de la finale d'art oratoire pour la région du Richelieu. M. Gilbert Laverdure de Ville Lemoyne s'est vu attribuer les honneurs et sera sûrement l'un des plus sérieux candidats que le Jeune Commerce déléguera au régional. M. Laverdure est étudiant en art dentaire de l'Université de Montréal et il terminera ses études l'an prochain. On voit en lui un jeune homme fort, appelé à un poste plus important quelqu'en soit le domaine. Nous aurons le plaisir d'y revenir prochainement.

Un citoyen de Boucherville chargé de réaliser le film en couleurs 'Carnaval en Québec'

D'ici quelques mois les spectateurs des cinémas de New-York, San Francisco, Buenos Aires, Paris, Rome, Hong Kong, Tokyo, Melbourne ou autres villes situées aux antipodes, auront l'occasion de voir sur les écrans un film en couleurs de 35 m/m intitulé "Carnaval de Québec", réalisé sous les auspices de l'Office provincial de Publicité, et dont le producteur est M. Charles Desmarteau, de Boucherville, comté de Chambly.

M. Charles Desmarteau est issu d'une famille de vieille souche de la région, dont les pères des sept générations passées ont habité Boucherville et même aidé par leur talent d'organisateurs émérites à développer et enrichir de leur industrie le beau village d'alors : Boucherville. Monsieur Desmarteau, âgé de trente-trois ans, est marié à Mademoiselle Jeanne Hébert et père de sept enfants dont cinq filles et deux garçons. De plus, il a fait son cours au Séminaire de Joliette où il s'et distingué dans l'art dramatique, le chant, la peinture et la mise en scène.

Cette formation artistique amena M. Charles Desmarteau à pratiquer ses talents dans les sphères d'art les plus variées dont les conférences, le chant d'Eglise et le chant prophane, la photographie et spécialement le cinéma. Il réalisa en effet en l'espace de cinq ans plus de DOUZE (12) films sonores en couleur, chacun d'eux comportant une narration française ainsi qu'une narration anglaise avec distribution national et parfois internationale.

M. Charles Desmarteau est installé et vit paisiblement le long du beau fleuve faisant face au no 414 boulevard Marie-Victorin, dans une maison blanche de bois construite par ses ancêtres, bordée d'un immense terrain joli et gai, à deux pas de la rue "DESMARTEAU" dont le nom fût donné en l'honneur de son grand'père et de son arrière grand'père paternels, qui furent des gens très en vue de leur temps. Les vieux de Boucherville se souviennent encore très bien combien les messieurs Desmarteau étaient respectés pour leur droiture, leur conscience professionnelle et surtout pour leur grand coeur à donner du travail d'abord aux gens de la paroisse avant ceux de l'extérieur, car ils employaient annuellement un nombre assez considérable de gens pour leur industrie. Ce sont ces messieurs qui avaient fait de Boucherville d'alors le rendez-vous des excursions d'été et d'automne, car ils possédaient des bateaux de transport de plaisance et dirigeaient les opérations d'un immense parc d'amusement situé sur l'île dite "Grosbois".

Sans doute l'arrière-petit-fils Charles a-t-il été inspiré par ses pères, bien qu'il ne les a jamais conus, ayant même perdu son père dès l'âge d'un an. Mais une maman bonne et consciencieuse a formé ses cinq enfants dans la bonne voie, seule, durant le temps de la crise, et Charles est le quatrième du nombre.

Comme M. Charles Desmarteau a d'imenses projets d'envergure internationale en tête, il ne peut consacrer le meilleur de lui-même aux activités sociale,s culturelles et autres de sa localité, y étant souvent éloigné. Et il est le premier à regretter cet état de choses. Mais un jour viendra sûrement où il pourra vivre en paix dans ce coin familial qui lui est très cher.

Monsieur Desmarteau a terminé dernièrement pour le compte de l'Office Provincial de Publicité un film documentaire en couleur intitulé "Coins Historiques de ma Province" traitant de notre région : Longueuil, Boucherville, Varennes et Verchères. La première du film doit avoir lieu à Boucherville même au cours du mois d'avril ou mai prochain. Il s'agit là d'un premier d'une série de douze sur les douze principales régions historiques de notre beau Québec. A dix-huit ans, Monsieur Charles Desmarteau dirigea une troupe de théâtre à Boucherville, "Les Phil-Artistes" et fit la mise en scène de la pièce de Noel Coward "Weed-End" qui remporta un succès intéressant. Aussi aime-t-on à se rappeler ses organisations d'excursions dans l'Ile avec toute la jeunesse de l'endroit et ses veillées de joie populaire du Club de Tennis du Village.

On réclame l'amélioration du système d'égout de la rue Papineau à Mtl-Sud

Un groupe de citoyens de la rue Papineau s'est présenté à la séance du Conseil, à l'hôtel de ville, mardi soir, le 16 février, avec une pétition requérant le Conseil de considérer l'amélioration du système d'égout de la rue Papineau. La pétition fut prise immédiatement en considération et une enquête et étude ont été ordonnées au Comité des Travaux Publics, et l'ingénieur de la ville sera immédiatement consulté pour considérer cette demande. Dès que le rapport de l'ingénieur sera fait au Conseil, ce dernier prendra les procédures en conséquence si il y a lieu.

M. le maire s'est empressé de répondre à leur demande concernant l'amélioration du système d'égouts de la rue Papineau, lequel système fut installé au nord de la rue Fréchette vers 1953 ou 54.

Etaient présents à cette assemblée, outre M. le maire, les échevins du Conseil : MM. de Grandpré, Simon, Bousquet, Fouquereau, Carlsen et Héneault.

M. le maire invita les citoyens présents à revenir souvent au Conseil afin de se rendre compte des questions qui y sont étudiées.

Il annonça en même temps un plan général du système d'égouts et d'aqueduc de Montréal-Sud, lequel plan incluera tous les détails techniques susceptibles d'être nécessaires à tous travaux éventuels d'amélioration. Ce plan sera prêt pour l'automne.

Le Conseil annonça que les deux dollars, que les propriétaires et les locataires payent actuellement pour le privilège d'avoir un robinet à l'extérieur de leur propriété pour arroser leur parterre, seront abolis immédiatement.

Tous ont quitté l'assemblée enchantés de la réception qui leur avait été faite, et se sont rendu compte personnellement que la ville se trouve entre bonnes mains.

Le public réalise que M. le maire et les échevins surveillent de près les deniers des contribuables.

Me Damase BRISSETTE, président du club Richelieu-Longueuil qui organise les 1er et 2 mars la clinique de donneurs de sang de la Croix-Rouge à l'école Catherine Primot, 95 rue Ste-Catherine, Longueuil. Vous n'avez qu'à signaler OR. 7-7551 et un Richelieu ira vous chercher chez vous et vous ramènera de la clinique.

A-T-IL SAUVE UNE VIE HUMAINE ?

Le sang qu'a versé ce citoyen de la Rive-Sud en février dernier a peut-être sauvé une vie humaine ou augmenté les chances de succès d'une opération grave. Vous voulez donner votre sang, geste le plus facile du monde ? Rendez-vous le 2 mars à l'école Catherine-Primot, 95, rue Ste-Catherine, Longueuil. Si vous le préférez signalez OR. 7-7551 et un Richelieu se chargera de votre transport.

ROBERT YOUNG et JANE WYATT interprètent avec le plus parfait naturel le rôle du père et de la mère d'une famille américaine type à l'émission Papa a raison, *qu'on peut voir chaque dimanche soir à 7 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.*

Reprise à La Poudrière de "Crime et Châtiment"

A la demande d'un nombreux public, le Théâtre de La Poudrière remet à l'affiche la pièce de Dostoievsky "Crime et Châtiment".

Une première visite à La Poudrière étonne généralement. Contrairement au long voyage prévu, il n'a fallu ue quinze minutes du centre de la ville pour se rendre au théâtre de l'Ile Ste-Hélène ; un autobus spécial nous y a conduits, passant le long de la rue Ste-Catherine depuis le terminus de la rue Atwater. Si nous y sommes venus en voiture, nous avons pu la stationner aisément et sans frais. La petite salle rébarbative que nous avions imaginée s''est avérée un théâtre des plus agréable, logé dans un cadre historique : une scène dotée d'un plateau tournant et d'un jeu d'éclairage des plus perfectionnés ; des fauteuils parfaitement confortables. Toutes des qualités qui ont faire dire aux connaisseurs que La Poudrière est l'un des théâtres les plus charmants en Amérique.

Mais le théâtre seul ne compte pas : les spectacles doivent être à la hauteur. A preuve : CRIE et CHATIMENT. La critique n'a pas ménagé ses éloges à cette pièce telle que présentée par La Poudrière, dans l'adaptation qu'en a faite Gaston Baty d'après Dostoievsky et la mise en scène remarquable de Jacques Languirand. On a loué la maîtrise du metteur en scène qui a ordonné le mouvement de trente-deux personnages, des dix-neuf tableaux, des multiples éclairages ; on a goûté le dispositif scénique de Jean Fournier de Belleval, la musique de scène de François Morel, le jeu des comédiens.

Cependant une grande partie du public n'a pu jouir de cette réussite à cause du petit nombre de représentations qui furent offertes. Pour satisfaire à la demande d'une foule d'amateurs lésés, La Poudrière reprend "Crime et Châtiment" à compter du 23 Février, pour un nombre limité de soirées. La distribution demeure la même, à l'exception de Jean-Louis Paris, Jean Brousseau, Janine Mignolet, et Janou Saint-Denis qui assument certains rôles.

On réserve ses billets à LA. 6-0821, **au Medical Arts Pharmacy, au "400" (Colonne Morris) et à l'Hôtel Sheraton Mont-Royal (Murray Hill Taxis).**

CINEMA
RIO
LONGUEUIL

Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
February 24-25-26-27 février

SERENADE
(en français)
Mario Lanza - John Fontaine
AUSSI
TRAFIQUANTS DES BLANCHES
Françoise Arnoul
Georges Riviere

Dim. à Mer. - Sun. to Tues.
February 28-29 - 1 Mars

IMMORTEL AMOUR
Jane Wyman - Van Johnson
AUSSI
DON JUAN
Couleurs
Fernandel - Carmen Sevilla

THEATRE
ROYAL
JACQUES-CARTIER

JEU.-VEN.-SAM.
25-26-27 février
THURS.-FRI.-SAT.

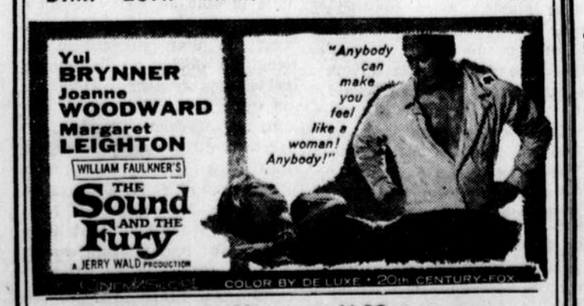
"L'EPEE DES SARAZINS"
Couleurs
Ricardo Montalban - Bette St. John
aussi
"LE TIGRE DU CIEL"
Couleurs - Cinemascope
Alan LADD - June ALLYSON

DIM.-LUN.-MAR.
28-29 février 1er mars
SUN.-MON.-TUES.

"CE N'EST QU'UN AUREVOIR"
Couleurs - Cinemascope
Tyrone POWER - Maureen O'HARA
aussi
"AVENTURES D'HAJI BABA"
Couleurs - Cinemascope
John DEREK - Elaine STEWART

Get more out of life -
Come to the movies at
AVALON
• SHOWPLACE of LONGUEUIL •
MER. - JEU. - VEN. - SAM. — 24-25-26-27 FEV.
• 3 FEATURES •

AUSSI — ALSO
"HORRORS OF the BLACK JUNGLE"
Cinemascope
Plus
"THE HEADLESS GHOST"
"Head-hunting teenagers lost in the haunted castle"
DIM. - LUN. - MAR. — 28-29 FEV. - 1er MARS



AUSSI — ALSO
"THE GUNFIGHT at DODGE CITY"
Joel McCREA

Sur nos écrans

Appréciation morale des films passant dans nos cinémas, telle que présentée par l'Union des Familles de Longueuil.

DU SANG DANS LE SOLEIL — Franco-italien. 1955. Drame de moeurs réalisé par Mario Monicelli.

Le personnage de Don Paolo attire la sympathie à cause de son difficile apostolat et par sa façon de régler les problèmes. Toutefois, la violence des sentiments et l'esprit de vengeance qui règnent chez les habitants fait réserver le film AUX ADULTES.

PITIE POUR CELLE QUI TOBE — Italien. 1954. Mélodrame réalisé par Mario Costa.

Cette réalisation moyenne présente les personnages habituels du mélodrame italien aux prises avec des situations cependant vraisemblables. Le film nous vaut quelques belles images de Rome, Venise et Florence. Mais l'ensemble est banal et doit être réserver AUX ADULTES, même si le dur châtiment de la femme coupable sauve la morale.

SERENADE — Américain. Mélodrame sentimental et musical réalisé par Anthony Mann avec Mario Lanza.

En raison d'une tentative de meurtre et du rôle malhonnête d'une femme qui cherche à séduire les artistes qu'elle veut lancer, ce film s'adresse AUX ADULTES.

IMMORTEL AMOUR — Américain 1955. Drame sentimental réalisé par Rudolph Mate, d'après le roman de Ben Hecht.

Un fait divers de tous les jours, genre roman savon radiophonique, qui plaira aux cinéphiles aimant les histoires à faire pleurer.

DON JUAN — Hispano-français. 1955. Comédie réalisée par John Beiry.

L'ensemble est confus et inégal. Heureusement qu'il y a Fernandel ,très amusant comme toujours et qui sauve l'ensemble par sa présence.

Le ton parodique atténue la portée morale du sujet traité. POUR ADULTES.

La Direction,
par : RSM.

Excursion de ski dans les Laurentides dimanche prochain

DEPART POUR ST-SAUVEUR
à 8 h. 45 p.m.
ET RETOUR A LONGUEUIL
à 9 h. p.m.

Le Comité des Sports et Divertissements du Jeune Commerce de Longueuil désire rappeler à tous les membres et à leurs amis qu'il ne reste que deux jours pour réserver leurs billets en vue de la grande excursion de ski de dimanche prochain, à St-Sauveur des Monts.

çoici l'horaire : Messe des skieurs en l'Eglise de St-Antoine, 7 h. 30 a.m. ; départ du terrain de stationnement face à la Maison des Oeuvres, rue St-Charles O., pour 8 h. 45 a.m.

Trois autobus seront à la disposition des skieurs de la Rive-Sud. Point d'arrivée, Hôtel "Night Marks", 10 h. 30 a.m. Diner libre à 12 h. p.m. Ralliement aux autobus à 7 h. p.m. et retour à Longueuil pour 9 h. 30 p.m.

Pour toutes réservations : le Magasin "South Shore Sport Shop", 125 O., rue St-Charles (Tél. : M. Gilles Giroux, OR. 4-9823) ; Guy Roy, 114 De Bienville (OR. 7-1667) ; Mlle Odette Lebrun, Hôtel de Vlile ; Pierre Lacombe, 303, rue St-Jacques (OR. 4-7390) ; Guy Caron (OR. 1-7559), Ville Lemoyne.

Théâtre **VOX**
575 Chemin Ste-Foy
Jacques-Cartier
Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
24-25-26-27 février

THE SEVENTH VOYAGE OF SINBAD
Vistavision - Technicolor
Kerwyn MATTHEWS
Kathryn GRANT
AUSSI
THE LAW AND JAKE WADE
Cinemascope - Technicolor
Robert TAYLOR
Richard WIDMARK

Dim. et Lun. - Sun. and Mon.
28-29 février

LE FANTASTIQUE HOMME COLOSSE
Glenn LANGAN
Cathy DOWNS
AUSSI
LA FEMME APACHE
Technicolor
Lloyd BRIDGES
John TAYLOR
AUSSI
COUP MANQUE
Sterling HAYDEN
Marie WINDSOR

VIMY
1910 Boul. TASCHEREAU
Stationnement pour 150 autos
OR. 1-4141

Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
24-25-26-27 février

LA VENGEANCE DES BORGIA
John Lund
Paulette Goddard
aussi
TOUS EN SCENE
Fred Astaire - Cyd Charisse

Dim. à Mar. - Sun. to Tues.
février 28-29 - 1 mars

ECRIT SUR DU VENT
Couleurs
Rock Hudson
Laureen Bacall
aussi
FAUX POLICIERS
Ronald Lewis - Belinda Lee

Au service de votre bonheur

La maman insouciante et la maman prévoyante

par le Dr Adrien Plouffe

La première maman est une brave femme, excellente ménagère qui tient sa maison dans un état de propreté parfaite.

Son mari et ses enfants n'ont qu'à se louer de l'avoir au foyer. Elle n'a qu'un défaut : elle néglige la santé des siens. Un des enfants n'a pas le poids normal et il devrait aller voir le médecin. Sa grande fille a besoin d'une paire de lunettes depuis deux ans. L'aîné a de grosses amygdales et le spécialiste aurait dû l'opérer il y a quatre ans. Un autre enfant devrait aller chez le dentiste. La maman est atteinte de négligeomanie. Elle a toujours mis l'avis du médecin dans le tiroir aux oubliettes. Elle a toujours remis au lendemain la visite au médecin ou au dentiste.

La deuxième maman a les mêmes qualités que la première, mais dès qu'elle s'aperçoit que son enfant ne va pas bien, elle court chez son médecin de famille. Et elle suit ses conseils.

Ses six enfants vont régulièrement chez le dentiste. Il y en a deux qui portent des lunettes. Un autre a eu les amygdales et les végétations adénoïdes enlevées. Dès qu'un enfant tousse, vivement il est conduit chez le médecin, dès la moindre alerte qui menace la santé de ses enfants, la maman s'empresse d'y remédier.

A laquelle de ces deux mamans canadiennes, mesdames, voudriez-vous ressembler, à la première ou à la seconde.

J'ai confiance en la droiture de votre jugement et j'entends votre réponse unanime. Mais alors pourquoi toutes les mamans n'agissent-elles pas comme la seconde maman ?

La santé des enfants est un capital précieux pour la famille. Vous le savez. C'est une source de bien-être. Pourquoi toutes les mamans canadiennes sans exception n'écoutent-elles pas la voix de la raison et du bon sens ?

Les gardiens officiels de la santé publique comptent sur la collaboration de toutes les mamans canadiennes.

L'heure de la négligence, de l'insouciance et de l'ignorance est passée. C'est l'heure de la coopération intelligente de toutes les mamans avec les serviteurs de la santé publique. Que toutes les mamans fassent leur devoir.

Woodlot Management At the Showmart

The value of the scientific management of the woodlot to farming in Quebec is pointed up in the Macdonald College exhibit in the Youth Centre at the 8th National Salon of Agriculture now on display at the Show Mart, 1650 Berri St., until February 28.

A.R.C. Jones, of the Department of woodlot management at Macdonald College, in charge of the exhibit, points out that Macdonald has been the first institution in Canada to recognize the vital need for formal instruction in this branch of agriculture by setting up a separate department devoted to the work.

More than 67 per cent of the farms in Quebec have woodlot operations and one-third of the province's total farm acreage is classed as woodland, he said in a statement at the Salon.

"The establishment of a department of woodlot management at Macdonald College indicates the progressive attitude of the University in continually striving to provide the maximum of assistance to the varied and changing needs of an agricultural population."

The department was set up in 1954 and has as its unique out-of-doors laboratory the 600-acre Morgan Arboretum.

"The Arboretum contains 390 acres of woodlands under management", Mr. Jones said, "80 acres of reforested area planted to various species of commercial trees, 20 acres devoted to individual and group plantings, representative of practically all the forest trees of Canada, and 60 acres of sugar bush.

"The area serves as a centre for teaching, investigation, demonstration and research and, as a study centre in woodlot management, exhibits the essential practices in farm woods that will increase the useful products and at the same time help to augment farm income".

He explained that there is a continuous program relating to every phase of tree cultivation and care, from young stands to the cutting of mature timber and reforestation.

Grande partie de cartes le 28 février à St-Jean-Vianney

De nombreux prix de présence seront accordés lors de la grande partie de cartes qui aura lieu dimanche le 28 février prochain,) Jacques-Cartier, dans la salle St-Jean-Vianney, à l'intersection des rues St-Georges et Beauregard.

Cette soirée a été organisée au profit des oeuvres de charité des Filles d'Isabelle du Cercle No 877. Les bénéfices réalisés iront aux enfants les plus nécessiteux.

Cordiale bienvenue à tous. Pour tous renseignements supplémentaires : OR. 4-7300 ou AR. 7-1277.

Hommes et jeunes gens de St-Lambert

Nous voulons vous rappeler que si vous avez décidé de venir à la retraite fermée du 26 février au 28 février, à la Villa de la Londe, il serait bon de nous en avertir, afin que nous puissions réserver votre chambre.

Veuillez communiquer avec M. J. A. Lalonde OR. 1-6427 ou directement au presbytère OR. 1-7544.

Le transport gratuit vous est assuré.

MONTREAL SOUTH MILITARY WHIST

The Women's Association of the Montreal South United Church will hold a Military Whist on Friday evening, February 26th, commencing at 8.15 o'clock in the United Church Hall, St. Helen Street. Tickets may be obtained from the members or at the door for .75¢. Card Prizes, door prizes and refreshments. Bring your friends for an enjoyable evening.

L'ADOPTION

UNE PROPHETIE (suite)

Chaque mère-patrie a exporté ses erreurs et son inconduite aux antipodes. Il n'y a plus aucun endroit du monde où la vérité catholique, où la morale catholiqut, où le culte catholique ne soient l'objet de quelque contretemps, de quelque épreuve ou de quelque assaut. On mesure ou on dispute à Dieu la part d'honneur qu'il réclame.

Les villes tentaculaires, les Pentapoles coupables, appellent encore le feu du ciel; et quand il menace, quand il tombe, quand il achève ses ravages, légion sont les inintelligents qui n'aperçoivent point la leçon divine, légion qui ne ploient pas les genoux, légion qui ne veulent point dresser vers le ciel des bras suppliants. Malheur ! rien ne coûte si cher que cet orgueilleux stoicisme.

Que les méchants ouvrent les yeux et cessent de provoquer la colère du Très-Haut, cessent d'exposer les innocents à des malheurs qu'ils n'ont point attirés, cessent de pécher, et adorent, et prient, et fassent pénitence, encore une fois Ninive sera sauvée. Que les méchants grossissent tant soit peu le nombre des justes, et la ville, et la nation, et la terre verra tomber l'ire du Seigneur-Dieu. Que les Geneviéves qui prient s'entourent d'une pieuse élite et les Attilas n'assailliront pas les bourgeois apeurés de Lutèce. Que le désir de voir et posséder l'infinie Béatitude prenne le pas sur les grossiers appétits, et le monde recouvrera pour en mieux user le bienfait de la paix.

La victoire durable, définitive, fondée sur la conscience honnête tient à deux immolations : immolation, dans le coeur de chacun, des rébellions morales, des prétentions et des suffisances, de l'absolue confiance en soi; immolation, dans le lieu saint, de la victime de la propitiation, toujours vivante, toujours intercédante. La victoire est au prix de l'abaissement de l'homme et de l'élévation du Christ, roi universel. Rien sans la prière humiliée et la toute-puissante miséricorde !

Malheur, oui mille fois malheur à tous ceux qui, dans l'un ou l'autre camp bravant le Très-Haut se moquent de son pouvoir ! Malheur à ceux qui dans le secret trahissent, ou par l'imprimé prêchent de trahir les immuables lois du Seigneur ! Malheur aux tenanciers et aux profiteurs de mauvais lieux, aux corrupteurs de femmes et d'enfants, aux abducteurs, aux adultères, aux sacrilèges ! Malheur aux sectaires, aux cyniques, aux endurcis ! Et malheur à leurs frères à cause d'eux !

Eux sont vraiment l'ennemi dans la place.

Que chacun donc avant de sermonner les autres se prêche à lui-même ! Qu'il descende en son propre coeur et en extirpe ce qui empêche le bon grain de germer ! Qu'il entende la parole de Dieu !

Rien ne se paie plus cher que le refus de l'entendre. Nations, écoutez le Christ en terre. Peuples. écoutez vos évêques. Fidèles, écoutez vos pasteurs. Conscience, reprenez vos droits.

S'il y eût eu, dans Sodome, dix justes, le juste Jéhovah eût cependant épargné Sodome. On ne manquera ni d'or, ni d'armements, ni de guerrirs, mais, en beaucoup d'endroits, on manquera de justes. Heureux les morts qui n'auront point assisté à l'attaque, à la dévastation, à la ruine de leur patrie et de leus patrimoine ! Malheureux les pécheurs obstinés qui appellent sur notre sol les sanctions d'un Père en courroux !

Ici finit la commination du Très-Haut.

Le tout, sans lieu ni date.

V. Germain, ptre
(les Chroniques de la Crèche)

Club des Francs Longueuil

CLUB SOCIAL CATHOLIQUE

Réunion hebdomadaire :
LE MARDI SOIR A 6 H. 30
AU CERCLE SOCIAL
89 est, RUE ST-CHARLES
Président : PAUL PRATT
Secrétaire : HONORE BEAUCHAMP

NOTRE MONDE ANGOISSE EST EN QUETE DE PAIX INTERIEURE

..Souper-causerie du 16 février dernier chez les Francs.

Dans la "chaude" et "chaleureuse" atmosphère de la salle à manger de l'étage, au **Cercle Social de Longueuil**, la ritournelle **V'la l'bon vent** qu'entonna et continua pour le plaisir des attablés Franc Paul G. Fut la bienvenue. La conférence-éclair de Franc Honoré B., fort bien documentée d'ailleurs, était cependant un peu dure pour la génération montante. Il faut dire, à la décharge du conférencier, que, quand il le faut, il sait se réconcilier, comme pas un, avec les temps présents. Pour tous ceux-là qui sont à la frontière des générations, ce thème-là fut l'occasion de sérieuses réflexions.

L'animateur spirituel aborda la seconde série de conférences pour l'année 1959-1960, celles qui doivent traiter des problèmes de la famille. Il entama son exposé en développant le thème de la paix de l'âme : sujet connexe aux problèmes de psychologie autant qu'aux problèmes proprement spirituels.'

ABORDAGE

Comment expliquer que des livres comme **The Peace of Soul** et **Lift up your heart** de Mgr Fulton Sheen aient été de grands succès de librairie ? C'est qu'un apôtre comme Mgr Sheen, — dont nous avons, d'ailleurs, quelques répliques au Québec, — a saisi les problèmes dont la population américaine est torturée et, qu'en même temps ,il a su y répondre par ses qualités conjointes d'homme de Dieu et d'homme de son temps. Car, en fait, le public américain, comme le public de tous les pays du monde et du Canada en l'occurrence, est un monde en quête de paix intérieure.

LES FAITS

Que notre monde soit un monde angoissé, c'est tellement évident ! Que l'on songe aux 6,000,000 de doses somnifères consommées, chaque jour, aux Etats-Unis ; que l'on songe aux quelque 3,000,000 d'alcooliques qu'on relève dans ce même pays ; faut-il mentionner le nombre de narcomanes, de névrosés et de psychosés ?

FASSES REPONSES

En faisant appel à l'évolution de la matière et à la négation de la liberté, comme l'avait fait Karl Marx en sociologie, Sigmund Freud, grâce à la psychanalyse, a voulu explorer le domaine de la subconscience. Il en a rapporté les notions de refoulement, de frustration, de transfert, de ça, de sur-moi .. on n'en finirait plus à vouloir faire le tour de son vocabulaire encombrant. On s'arrête, un instant, à décrire les complexes, celui d'Oedipe et celui d'Electre en particulier.

SOLUTION ADEQUATE

Le Christ qui connaissait, mieux que personne, le coeur de l'homme, se fait annonciateur de paix : Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté ; J'apporte la délivrance aux captifs ; Bienheureux ... bienheureux ... Pour soulager les angoisses de notre âme et les tortures de notre corps, à moitié dévastés par la faute originelle, bien que cicatrisés par la grâce de la rédemption, l'Eglise nous offre deux grands remèdes : (1) la confession, (2) l'abandon à la Providence dans la prière.

CONFESSION

Grâce à l'accusation, au repentir et au ferme propos, le pénitent se met dans un état d'attente. Le pardon et la réconciliation avec l'Eglise viennent donner cette paix dont tout homme a un tel besoin.

ABANDON A LA PROVIDENCE

Après avoir fait appel à toutes nos énegries, il faut faire une place à la prière et s'en remettre entre les bras de Dieu, suprême providence. Voilà qui établit un accord constant, voilà qui tient en équilibre la psychologie du père de famille, qui doit naviguer contre vents et marées pour guider la barque familiale. Il lui faut une telle dose de bon sens pour former, éduquer et élever ses chers enfants !

STUDIO
Photo Artiste
MARIAGES
PHOTOGRAPHIES D'ENFANTS
PORTRAITS
COMMERCIAL
• Photographie par R. L. GENDRON
454 ST-ALEXANDRE
LONGUEUIL
OR. 4-7329

34ième Régiment de Campagne RCA (Milice)
3ième Batterie de Repérage RCA (Milice)
175 est, rue Craig Montréal 1, Qué.

JEUNES GENS

Un passe temps agréable et rénumérateur vous attend chaque jeudi soir de 8 p.m. à 10 p.m. et une fin de semaine par mois. Des officiers et sous-officiers compétents vous entraineront dans le maniement des canons et vous instruieront dans les sciences militaires modernes en général. Servez votre pays en vous divertissant.

Renseignements : UN. 1-6022 Jour : 8:30 a.m. à 4.30 p.m.
Mardi et jeudi soir : 8:00 p.m. à 10:00 p.m.

Lieut. Col. R.J. CONNOR, E.D.
Officier commandant.

"Essayez chez MILLETTE
ils l'ont certainement"

Nous sommes les distributeurs exclusifs pour LONGUEUIL, MONTREAL-SUD et JACQUES-CARTIER de la fameuse huile traitée.

We are exclusive dealer for LONGUEUIL MONTREAL-SOUTH and the CITY OF JACQUES-CARTIER of Premium KLEEN-FLO Fuel oil

Huile **KLEEN FLO** Traitée

Qui élimine SUIE, FUMEE, RESIDU, ODEUR. L'huile que nous livrons contient le fameux Kleen-Flo

That eliminates SOOT, SMOKE, SLUDGE, ODOURS. Our fuel oil contains Kleen-Flo without any extra charge

THOMAS MILLETTE Enr.
OR. 4-6271
CHS.-ED. MILLETTE, prop.
LONGUEUIL

Le lait contient presque tous les 35 éléments reconnus essentiels à l'alimentation humaine. Buvez-en davantage !

OR. 4-4951

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE
MILK - CHOCOLATE MILK - CREAM

● PRIX SPECIAL
Pour voyage à l'extérieur
● SPECIAL PRICE
Fort out of town trips

TAXI LOGAN
● Pas de CHARGE pour les PONTS
● No CHARGE for BRIDGES
OR. 4-3734

Le Courrier du Sud

THE SOUTH SHORE COURIER, THURSDAY, FEBRUARY 25, 1960 3

VENTE de DEBARRAS ● MOVING-OUT SALE
ESCOMPTE 33⅓%-50% DISCOUNT
SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE EN MAGASIN
ON EVERYTHING IN THE STORE
PERVIN BROS.
1162 STE-FOY — Ville Jacques-Cartier
OR. 4-3323

Kiosque à visiter au Palais du Commerce: celui du Domaine Bellerive

Les citoyens du Domaine Bellerive, Jacques-Cartier, et Harmony Homes ont monté un kiosque à l'Exposition agricole présentement en cours, dans le but de montrer les avantages de la vie dans un site enchanteur de la Rive-Sud.

Si vous signalez OR. 4-3000 et demandez M. Gabriel Chartrand, c'est que vous êtes intéressé à l'achat d'une maison et que vous avez entendu parler du Domaine Bellerive. Si la ligne est "occupée", cela signifie le plus souvent qu'une conversation de ce genre est en cours . . .

—. . . Je songe à m'acheter une maison et j'aimerais savoir . . .

—Ça tombe bien! Il nous reste une trentaine de maisons, qui seront prêtes en mai prochain, et que le nouveau taux d'intérêt sur les prêts à l'habitation n'affecte pas. C'est dire que vous pouvez économiser plus de $1,500 sur l'achat d'une maison de $12,000 payable en 25 ans.

—Tiens, et comment ça?

—Le remboursement d'une maison de $12,000, au taux de 6%, est de $76.78 par mois, intérêt et amortissement compris, tandis qu'il sera de $82.21 au nouveau taux de 6¾%, soit $65.16 de plus par an et $1,629 de plus sur une période de 25 ans.

—Fort intéressant! . . . Parlez-moi un peu des maisons elles-mêmes.

—Des cottages semi-détachés de 6 pièces, des bungalows et des maisons à paliers (split-levels) de 5 pièces, avec ou sans garage, sur des terrains d'environ 6,000 pieds carrés. Les prix varient entre 12 et $15,000 et vous pouvez prendre possession d'une maison pour aussi peu que $813.14, tous frais compris.

—Où est situé le Domaine Bellerive? . . . Quelle sorte de projet est-ce? . . . Depuis quand est-il en cours?

—Le projet est en marche depuis trois ans et demi. 105 maisons ont d'abord été construites, avec l'aide de la Société centrale d'hypothèque et de logement, qui sont maintenant toutes vendues et habitées, tout comme sont loués les 112 logements de nos unités d'habitation. Ces unités sont d'ailleurs entourées de verdure et pourvues de terrains de jeux et de barbotteuses pour les enfants.

Puis, toujours avec l'aide et selon les exgiences de la SCHL, nous avons entrepris la construction de 50 autres maisons. Il en reste une trentaine à vendre . . . Et nous avons l'espace voulu pour encore 240 maisons. Remarquez qu'avant de construire, nous faisons d'abord les trottoirs, les égouts et les entrées d'eau.

Nous avons une bonne équipe de constructeurs, des ouvriers qui "aiment leur métier", chose rare de nos jours. A preuve, les 22 maisons sur lesquelles ils travaillent actuellement ont subi les trois premières inspections des enquêteurs de la SCHL sans que soit relevée la moindre infraction: peu de constructeurs peuvent en dire autant.

Un immense terrain a été réservé par Ville Jacques-Cartier en plein centre du Domaine pour l'aménagement d'un parc et la commission scolaire a déjà voté la construction d'une école de 14 classes qui recevra 420 élèves.

—Vous avez dit Ville Jacques-Cartier . . .

—Oui, je sais, il existe encore beaucoup de préjugés sur Ville Jacques-Cartier. Rappelons d'abord que le code de construction de cette ville est maintenant l'un des plus sévères de la province et que les taxes sont plus basses que celles le la majorité des 26 municipalités de la banlieue montréalaise. Il y a 23 écoles à Jacques-Cartier, dont plusieurs qui ont été primées. Son aqueduc dessert trois autres municipalités et l'usine de filtrage est ultra-moderne.

Remarquez aussi que trois autres projets domiciliaires sont en cours à Ville Jacques-Cartier. La raison en est simple: à même distance du centre de la ville que les banlieues stiuées sur l'île de Montréal, le terrain est trois fois moins cher. En achetant une maison à Bellerive, par exemple, vous économisez environ $2,000 sur le terrain.

Pour faire connaitre au plus grand nombre possible ce qui a été réalisé à Ville Jacques-Cartier depuis 10 ans, un Comité de Citoyens & Harmony Homes ont monté un kiosque à l'Exposition agricole présentement en cours au Palais du Commerce (jusqu'au 28 février). M. le maire Chamberland était sur l'estrade avec le premier ministre le soir de l'ouverture vendredi dernier.

Le Domaine est d'ailleurs complètement isolé, bordé par les terrains de l'Externat classique de Longueuil et par ceux de Pratt & Whitney. Pour s'y rendre, on emprunte le Chemin Chambly, à Longueuil, jusqu'à l'Externat, puis le Chemin Gentilly: le Domaine est à 20 minutes en auto du centre de la ville; 30 minutes en autobus (jusqu'à votre porte).

—Et les gens qui habitent votre Domaine? . . .

—Le revenu moyen des propriétaires à Bellerive est au-dessus de $6,000 par an. Certaines des maisons valent jusqu'à $27,000. Nous comptons 4 médecins, un denitste, un pharmacien, cinq ou six ingénieurs, 2 instituteurs, plusieurs journalistes, des gens de Radio-Canada et de l'ONF, des gérants d'entreprises, plusieurs sous-contracteurs du projet, un gérant de banque . . .

Les résidents du Domaine Bellerive ont formé une association ,qui a obtenu sa charte de Québec, et qui se charge

(suite à la page 8)

Le Capitaine Georges-E. Prévost, C.D., président du Mess des Officiers du Régiment du Maisonneuve, annonce que le diner régimentaire et bal annuel du Régiment aura lieu vendredi le 26 février dans les salons du mess des Officiers, 175 Craig Est.

Sur les Allées du Tricentenaire

● avec Pierre Lacombe ●

Albéric Gagné s'affirme et De Châteauguay augmente son avance en tête. — Beaux débuts de Micheline Rhéaume.

Le carnaval "60" est terminé et nous voici de retour sur les Allées du Tricentenaire. Permettez-moi de féliciter chaleureusement le Club Optimiste de Longueuil qui a fait de ce carnaval un succès sans précédent dans les annales du sport sur la Rive-Sud.

Pour revenir à nos moutons, disons qu'Albéric Gagné ne semble pas vouloir fléchir car, encore mercredi dernier, sur les allées 9-10, le capitaine De Châteauguay a complété l'excellent triple de 488 dont des simples de 171 et 172 pour conduire son équipe à une autre victoire de 5 à 2, cette fois sur De Bienville de Roger Audette. Le jeune Pierre Lamarre et Mme Thérèse Lajeunesse - Julien se sont aussi distingués avec des 404-157 et 342-160 respectivement.

Dans le camp De Bienville, le capitaine Roger Audette avec un (384-154) et sa petite soeur Louise avec un (341-123) se sont le plus signalés.

Cette victoire a permis au De Châteauguay de porter leur avance à 82 pts en tête du circuit Jean Robert, soit une avance de 8 pts sur De Maricourt de Paulo Brunel qui a encaissé une défaite de 5 à 2 aux mains du De Sauvole de Jacques Carjentier. Brunel a quand même obtenu un (417-153), tandis que Claire Lebire a roulé un (344-118). Jacques Carpentier et les frères Marcil, Gérald et Roger, ont complété des triples respectifs de 397, 390 et 387.

Charley Labarre y est allé du plus haut triple, 490, et du plus haut simple, 198, et D'Iberville de Réal Bouthillier a décroché une victoire de 5 à 2 sur De Serigny de Rosaire Mailloux. Micheline Rhéaume a fait de beaux débuts dans la ligue Tricentenaire avec son triple de 336. Rosaire Mailloux s'est mérité une mention pour son (445-139).

MEDECINS de GARDE

★★★★★★★★★★★★★★★★

EMERGENCY CALLS for DOC

Samedi et dimanche, 27-28 février

● ST-LAMBERT
MACKAYVILLE
VILLE LEMOYNE
Dr A. TARDIF — OR. 4-6281
Dr G. DESERRES — OR. 7-7711
● CITE JACQUES-CARTIER
Dr M. BLAIS — OR. 4-7670
● LONGUEUIL
MONTREAL-SUD
Dr R. CYR — OR. 1-1881

ACCIDENT DE LA ROUTE : VOTRE POLICE LOCALE
SERVICE D'AMBULANCE
A DOMICILE : VOTRE MEDECIN

NOUVEAU
SNACK BAR à LONGUEUIL
SURVEILLEZ L'OUVERTURE BIENTOT!

Watch for the opening of a
NEW SNACK BAR IN LONGUEUIL

Restaurant MONTENACH
ENR.
156 Monarch Longueuil OR. 4-3901

M. Wilfrid Guertin, propriétaire, est heureux d'annoncer l'addition d'un nouveau et moderne Snack Bar dans le local occupé par le restaurant. Surveillez l'ouverture très bientôt dans ce journal

Mr. Wilfrid Guertin, a owner of Restaurant Montenach is proud to announce the addition of a modern Snack Bar in the premises of his actual restaurant. Watch for the opening soon!

Monsieur Gaston Sarao
GERANT
vous invite à choisir vos meubles à
L'AMEUBLEMENT PRESTIGE

Venez le rencontrer et ne manquez pas de vous prévaloir de ce . . .

MAGNIFIQUE MOBILIER DE CHAMBRE AU FINI NOYER

EN MONTRE A NOTRE MAGASIN,
ce mobilier comprend :
★ Bureau triple 72" x 17" 31"
★ Commode 32" x 17" x 40"
★ Lit de grandeur à votre choix 39" x 48" ou 54"

3 morceaux – seulement
$295.

Ne tardez pas — Venez tôt!

AMEUBLEMENT **PRESTIGE** FURNITURE
853 Ste-Hélène Montréal-Sud (Taxe 2%) OR. 7-6961
● TERMES FACILES ●

Hebdomadaire bilingue

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Bilingual Weekly Newspaper

Edité par — Published by

La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive-Sud Ltée
89 ouest, rue St-Charles — Longueuil — OR. 4-6251

Abonnement annuel : $3.00

18,500 copies

18,500 copies

Annual Subscription: $3.00

BILLET

L'INFLUENCE DE LA LECTURE...

Si la lecture influence vos ides, votre comportement moral, atteniton ! Mettez carrément de côté tout ce qui a trait aux inventions nouvelles qui devraient, à ce qu'on nous prédit, remplacer avec avantage... la "bombe vieillotte étrennée sur Hiroshima".

J'aimais la terre quand elle était grande et qu'on pouvait parler des pays lointains. J'aimais la lune quand elle n'était que poésie. On nous la présente aujourd'hui, avec photos à l'appuis, comme une chose inerte, morte, remplie de poussière et de cratères. Quand je la regarde la nuit, son sourire ironique ne me dit plus la même chose, et je le regrette...

La terre est petite au point qu'on construira dans l'avenir un cheminde fer reliant Londres, Paris, Moscou et New-York en passant sous la Manche et sur le détroit de Bering ! La Sibérie deviendra alors avec le Canada, l'Alaska, le Groënland et l'Islande, un Eden où pousseront des oranges. Même les icebergs de l'Antarctique seront remorqués jusqu'à Los Angeles.

On se moque de nous, pensez-vous ? Peut-être à la façon d'un Jules Vernes qui voyait loin et dons les rêves ont été dépassés.

Mais avant de rapetisser à ce point notre pauvre terre, on nous parle de ce qui pourrait la faire sauter comme un vulgaire pétard. Les insectes que nous sommes, ayant des rêves à l'échelle de l'univers ne paraissent pas compter beaucoup dans la balance de la science.

Krouchtchev, dont le monde suit avec inquiétude le jeu equivoque était photographié, il y a quelques semaines, riant de toutes les rides de son visage comme s'il venait de jouer un bon tour. C'était tout juste après son discours-mystère dans lequel il annonçait é ses compatriotes et bien entendu, au monde entier la possession par la Russie d'une "arme incroyable".

Maintenant, les savant se creusent "professionnellement la cervelle" afin d'essayer de découvrir ce que peut être ce nouvel engin qui pourrait, lancé avec justesse sur une ville bien déterminée, la réduire à néant.

On parle de bombes à microbes, du gaz de la terreur et de l'antimatière. Je suis fort mal placé pour vous expliquer avec les mots de Monsieur Tout-le-monde ce qu'en disent les savants. Mais je sais que l'impression démoralisante qui suit une telle lecture est sûrement mauvaise conseillère.

Evidemment, tout cela est sérieux et il ne faut pas se f... de ces malaises cérébraux qui affectent tous les peuples. La terre est trop petite et la science rtop avancée pour qu'on néglige de propos délibérés tout ce qui se dit sur les nouvelles inventions. Ceux qui ont vécu iHroshima croyait vivre la fin du monde. On en parle aujourd'hui comme d'un événement sans importance mais on sait et de façon certaine que quatre cents bombes au cobalt amèneraient la fin de notre monde terrestre.

L'homme n'est qu'un homme, même s'il possède un cerveau d'une extraordinaire lucidité. C'est peut-être une faççon de se consoler et d'espérer. Un Etre bien supérieur tient les ficelles du jeu des "grands" et il faut si peu de chose pour changer la face des événements.

L'homme est un dieu tombé.. mais Celui qui lui garde la vie peut tout et si aisément. Au-dessus des forces de l'enfer se trouve l'Etre Suprême qui domine et maintient Sa création. C'est une pensée profonde qui peut ramener votre confiance et votre sérénité.

...Surtout ne lisez plus d'horreurs sur le raffinement des armes nucléaires...

Letter to the Editor

So The English Catholics Want Their Own High School

The Protestant school in Boucherville will soon be completed. I seriously wonder if any or many people realize the amount of unselfish, devoted and sincere help which went into completing their dream now realized. Well, we will not go into the details, but we will keep this effort continually fresh in our minds, are we progress in our united desire to obtain our own High school.

We will realize that the school will have to be centrally located. There will be a great number of problems to consider as we venture forward to attain this most important and necessary requirement for our children.

Now we start : Parents who want their children to attend an English High School, will write down on a standard piece of paper, their name and address — the names of their children and ages, also the grade of those presently attending school. Now comes the first stage in the unselfish, devoted and sincere assistance. It is suggested that the warden, or layman in charge, approach the pastor with the view of announcing this survey with the idea of presently our problem to the proper authorities. Their names and address would be collected in the church, and picked up by telephoning OL. 5.1144. If some parishes have made a recent survey, it would be certainly be appreciated if a copy were made available, to complete the overall picture.

If there is a sufficient number to warrant a centrally located High school, then this would be passed on to the proper authorities.

We will move step by step, and we will be kept informed of each stage, as this magnificient venture moves forward. God helps those who help themselves. And that means exactly what it states.

Frank DRADY,

ENCORE 3 JOURS

GRAND SOLDE

ÉPARGNEZ $2.00 ET $3.00

gaines Playtex

de première qualité

Jusqu'à épuisement du stock — gaines PLAYTEX MOLD 'N' HOLD * et MAGIC CONTROLLER modèles 1959. Faites votre choix pendant que la gamme des couleurs et des tailles est encore complète.

GAINES MAGIC CONTROLLER réduites de $2. Prix courant $8.95 - Solde $6.95

GAINES MOLD 'N' HOLD A GLISSIERE réduites de $3. Prix courant $11.95 - Solde $8.95

MAISON DE CHOIX

LINGERIE POUR DAMES

Centre d'achats JACQUES-CARTIER Shopping Centre
Centre d'achats LAURIER Shopping Centre
1263 est, Ste-Catherine — Montréal

A LOUER
LONGUEUIL
PERSONNE RESPONSABLE
4 pièces modernes, chauffés, 220, complètement meublé, poêle électrique et frigidaire compris, chambre de bain, tuile et douche, pas d'enfants. $25.00 par semaine.
Téléphone: OR. 4-4708

TO LET
LONGUEUIL
RESPONSIBLE PEOPLE
4 room apt., modern, heated, 220, completely furnished, electric stove, frigidaire, tiled bathroom and shower. No children. $25. per week.
Telephone: OR. 4-4708

FRANK SENEZ

VOUS INVITE A VOIR LES TOUTES NOUVELLES | INVITES YOU TO SEE THE AMAZING NEW

BUICK - PONTIAC
VAUXHALL - GMC
1960

EN MONTRE CHEZ | ON DISPLAY AT

Alias Pépin Automobiles Limitée

155 Ouest St-Charles West
Longueuil
OR. 4-4924

PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

par GERARD BOURDEAU

Semaine du scoutisme

Comme participation à la Semaine annuelle du Scoutisme, les sept rondes de Jeannettes du diocèse participeront à un rallye, le 27 février prochain ,à la paroisse St-Pierre-Apôtre. Ce rallye durera de 10 heures de l'avant-midi à 5 heures de l'après-midi.

Pour terminer la semaine, les huit rondes de Guides se rendront à la paroisse St-Jean-Eudes, à Cité Laflèche, pour dimanche le 28 février. Ce rallye aura lieu de 1 h. 30 de l'après-midi à 9 heures p.m.

ST-PIERRE-APOTRE

Soirée pour pères et mères de famille de St-Pierre-Apôtre et St-Antoine — L'Union des Familles de Longueuil invite tous les pères et mères de famille à une conférence qui sera donnée par le Dr Victorin Voyer, psychologue bien connu.

Cette soirée aura lieu vendredi, le 26 février, à 8 h. 50, en l'école François-de-Bienville, 370 boul. Quinn.

Le sujet de la conférence sera: "Différentes étapes du développement psychologique de l'enfant".

C'est une soirée à ne pas manquer et nous espérons que les parents en profiteront pour venir se renseigner.

Fédération des Oeuvres — M. Armand Rousseau, président de la campagne de charité de St-Pierre-Apôtre, nous annonce que cette campagne, commencée le 21 février, durera encore quelques jours pour permettre aux auxiliaires de compléter leur travail qui a été retardé par la mauvaise température.

isiVte Pastorale — Samedi et dimanche, les 27 et 28 février, Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, sera dans cette paroisse pour sa visite pastorale.

Samedi soir, à 7 h. 30, cent soixante-dix petits enfants seront confirmés. Les parents sont priés de se rendre au sous-sol de l'église à 7 heures, et à 7 h. 15, le défilé se mettra en marche pour que la cérémonie débute à 7 h. 30 précises. Dimanche, Son Excellence dira la messe à 8 h. 30 et ensuite parlera à la fin de chacune des messes. Il n'y aura pas de grand'messe à 10 heures, mais une basse messe seulement. Après la dernière messe, Son Excellence recevra les paroissiens et visitera les malades dans l'après-midi.

ST-ANTOINE DE LONGUEUIL

Fédération des Oeuvres de St-Antoine — L'ouverture officielle de la campagne de la Fédération des Oeuvres de la paroisse St-Antoine aura lieu le 25 février au soir, en la salle de la nouvelle école St-Antoine, rue St-Charles.

Tous les paroissiens sont invités à assister à cette soirée et à coopérer pour que cette campagne soit un succès.

Naissances — Dimanche, le 14 février, ont été baptisé Joseph-Paul-Claude-Luc Léveillé, et Marie-Micheline-Antoinette-Lucie Léveillé, fils et fille de M. et Mme Paul Léveillé.

Parrain et marraine du petit garçon: M. et Mme Paul Léveil-Parrain et marraine de la petite lé, oncle et tante de l'enfant. fille: M. Claude Touchette et Mme Gérard Léveillé.

ST-GEORGES DE MONTREAL-SUD

Les retraites paroissiales, pour dames et demoiselles de cette paroisse, sont commencées depuis dimanche dernier. Tous les matins, il y a messe et sermon à 8 h. 30 et exercice à 2 h. 30 de l'après-midi.

Le soir, les instructions sont données à 8 hres, excepté le samedi à 7 h. 30. Il y aura messe jeudi soir à 9 hres et samedi prochain à 5 hres de l'après-midi.

ST-LAMBERT...

Retraite fermée pour hommes et jeunes gens

Il reste encore quelques places de disponibles pour les hommes et jeunes gens qui sont intéressés à suivre une retraite fermée à la Villa St-Jean-de-la-Lande ,de vendredi le 26 février à dimanche le 28 février. Pour de plus amples renseignements téléphonez à M. J.-A. Lalonde, OR. 1-6427, ou au presbytère, OR. 1-7544.

ST-GEORGES-DE-MONTREAL-SUD

Retraites paroissiales...

Les retraites paroissiales pour dames et demoiselles de Montréal-Sud, débuteront dimanche prochain le 21 février prochain à 2 h. 30.

Les retraites pour hommes et jeunes gens débuteront le 28 février à 2 h. 30 également. Les Fils de Marie-Immaculée seront les prédicateurs pour ces retraites.

ST-LAMBERT...

Retraite fermée pour hommes et jeunes gens...

Une retraite fermée pour hommes et jeunes gens de St-Lambert aura lieu à la Villa-de-la-Lande à Saint-Jean, du vendredi 26 février au dimanche le 28. Pour de plus amples informations, on est prié de communiquer avec M. J.-A. Lalonde, OR. 1-6427 ou au presbytère, OR. 17544.

STE-LOUISE DE MARILLAC

On est prié de prendre note qu'il y a maintenant une messe de plus le dimanche pour accommoder les paroissiens. Les messes dominicales, seront maintenant comme suit: 8, 9, 70, 11 et midi.

Partie de cartes des Filles d'Isabelle de Jacques-Cartier...

Dimanche soir prochain le 28 février, il y aura partie de cartes à la salle St-Jean-Vianney, coins Beauregard et St-Georges. Les sommes recueillies aideront les oeuvres de charité des Filles d'Isabelle de Jacques-Cartier.

Pour renseignements on est prié de téléphoner à OR. 7-1277, ou OR. 4-7300.

N.-Dame-de-l'Assomption, Cité Laflèche...

Les Dames de Ste-Anne organisent une partie de cartes pour samedi le 27 février, au sous-sol de l'église N.-Dame-de-l'Assomption. Prix d'entrée 0.50 cts.

N.-Dame-de-Grâces, CITE JACQUES-CARTIER...

Soirée de folklore...

L'O.T.J. de cette paroisse, organise une soirée de folklore pour samedi soir prochain le 27 février, en l'école Jean-de-la-Lande, Blvd Tremblay. Cette soirée débutera à 8 hres.

ASSURANCES GENERALES
PRETS ET PLACEMENTS
Feu - Vol - Vie - Automobile - Protection
Bris de glace - Responsabilité

HENRI LAFRENIERE, c.s.c.

28 STE-CATHERINE, LONGUEUIL, OR. 4-4595

PHOTOGRAPHIE

Georges Paré
PHOTOGRAPHE
OR. 4-4428

AMATEUR
COMMRCIALE
PROFESSIONNELLE

POSE PAR APPOINTEMENT

25 Ave. St-Alexandre, Longueuil, P. Q.

FLEURS FRAICHES
pour toutes occasions
DIRECTEMENT DE NOS SERRES

FRESH FLOWERS
for all occasions
OUR GREENHOUSES

Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal

Delivery everywhere on the South Shore and Montreal.

G. XHIGNESSE

1748 CHAMBLY ROAD Ville Jacques-Cartier OR. 4-4460

RAYMOND SOUCIE

491 Riverside Drive, St-Lambert,
OR. 1-7461

"Au service de la R.-S. depuis 1940"

FEU - VOL - ACCIDENT
MALADIE - BRIS DE GLACE
AUTOMOBILE

"L'assurance est peu coûteuse mais combien avantageuse"

Nous rendons tous les services dûs à une sépulture chrétienne, avec dignité sans égale, recourez à nos services ils vous sont acquis, l'expérience en sont les garanties.

2 SALONS FUNERAIRES — 2 FUNERAL HOMES

B. FRANCOEUR & FILS

SALONS A AIR CLIMATISE

70, boul. LEMOYNE OR. 4-0756 — 86 ouest, LONGUEUIL OR. 7-4643

LONGUEUIL

PAUL
DUFAULT
Tous genres d'assurances

876, rue STE-HELENE
MONTREAL-SUD
ORléans 4-6469

- Nous réduisons votre portofolio d'assurances gratuitement.
- Une économie allant jusqu'à 28% est possible sur vos primes d'assurances.
- Une occasion exceptionnelle pour reviser vos assurances.

Si vous projetez de construire, consultez-nous avant l'érection : une économie possible de 35%

TOUTES VOS PRIMES PEUVENT ETRE REUNIES EN UN SEUL MONTANT ET FAIRE L'OBJET D'UN SEUL PLAN

- Plans de paiements mensuels, trimestriels, semi-annuels disponibles

CARTES professionnelles

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
203 rue ST-ALEXANDRE, LONGUEUIL OR. 4-1563
Hres de bureau : Toute la journée de 9 heures à 5 heures
Lundi, mercredi, vendredi soirs de 7.30 à 9.30 h.

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
(Université McGill)
comptable agrée
BUREAU: 30 de l'Epée, Outremont — CR. 7-3446
RESIDENCE: 198 Guilbault, Longueuil — OR. 4-9273

J.-A. RAYMOND D.C. Phys.
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
861 JOLIETTE, OR. 7-7411 — MONTREAL-SUD
Les lundi, mercredi, vendredi
1834 CHEMIN CHAMBLY — VILLE JACQUES-CARTIER
Les mardi et jeudi
Le samedi sur rendez-vous :

BOURDON & TREMBLAY
AVOCATS
Rés. : Me Tremblay, OR. 4-6608 - Me Bourdon, OR. 7-1819
87 ouest, ST-CHARLES, LONGUEUIL OR. 7-3913
Heures de bureau : Tous les jours
Mardi et jeudi soir : 7 h. 30 à 9 h. 30

PIERRE DESRUISSEAUX, D.C.
CHIROPRATICIEN — CHIROPRACTOR
Gradué de New-York — Cours reconnu de 4 ans
MEMBRE DU COLLEGE DES CHIROPRATICIENS
380 ST-THOMAS, apt 1, LONGUEUIL OR. 4-1747
Bureau : lundi, mardi, jeudi, vendredi
de 1 h. 30 à 5 h. — De 7 à 9 p.m. sur rendez-vous

Gaston Peloquin
Comptable public enregistré
Registered public accountant
Coin River et Avenue Walnut
ST-LAMBERT OR. 1-2561

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Proulx
OPTOMETRISTE
Tél. : OR. 4-0588
10 a.m. à 9 p.m. tous les jours
25 ouest, ST-CHARLES LONGUEUIL

Dr Jean Joncas
Spécialiste pour enfants
Child Specialist
Consultations sur appointement
Consultation by appointment
160 GARDENVILLE, Longueuil
OR. 7-4892

LONGUEUIL BLUE PRINT
Inc.
Procédé "Ozalid"
W. P. LAROCHE
Arpenteur-Géomètre
Ingénieur Forestier
60 Princesse Royale
OR. 4-7180

André GUEYMARD
COURTIER EN IMMEUBLES
Achats - Vente - Echanges - Prêts
Propriétés - Immeubles - Comm.
Terrains
Rive-Sud et Montréal
124a, ST-CHARLES EST
OR. 7-2930 — LONGUEUIL

LONGUEUIL ESTIMATING
SERVICE
Estimés :
CONSTRUCTION
ELECTRICITE
PLOMBERIE
76, boul. QUINN
OR. 7-3508 - Longueuil

Claude Tessier
NOTAIRE
276 Churchill GREENFIELD PARK OR. 1-0723
Bureau: 9 à 12 et 2 à 5 tous les jours. Le soir: lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 p.m.

EXAMEN DE LA VUE
René Varin
L. Sc. O. Od Optométriste
Phone : OR. 1-9295
482 Victoria, St-Lambert
Eye Tested

LEMIEUX & TETREAULT
INGENIEURS CONSEILS
ARPENTEURS GEOMETRES
SPECIALITE
Développement résidentiel
Génie Sanitaire
416 Boul. Ste-Elisabeth
Laprairie, P.Q.
Tél. : OL. 9-1928
345 Boul. Marie-Victorin
Boucherville, P. Q.
Tél. : OL. 5-5441

BUREAU : OR. 7-7711
1926 Ste-Hélène, V. J.-Cartier
Consultations 2 à 4 et 7 à 9
Sauf le jeudi
Clinique Médical Jacques-Cartier
MEDECINE GENERALE
Enfants - Maternité
Dr Guy De Serres

COMPTABLES AGREES
BASTIEN & BARRIERE
C.A.
Chartered accountants
84 ouest, rue NOTRE-DAME
MONTREAL VI. 2-6885
François J. BASTIEN, C.A.
388 FIRST Avenue
Georges BORDUAS, C.A.
Roland BARRIERE, C.A.
186 REGENT
ST-LAMBERT OR. 1-7877
ST LAMBERT OR. 1-3611

LAURIAULT & LAURIAULT
ARPENTEURS GEOMETRES
INGENIEURS CONSEILS
Bureau à Longueuil :
297 St-Jacques OR. 4-9717
Bureau à St-Bruno :
2036 Bellevue OL. 3-2553
Bureau à Montréal :
863 du Couvent WE. 2-4187

Pour vos assurances, consultez...
Gilles Gravel C.D.A.A.
et
Pierre Gravel
Vie — Feu — Vol — Maladie
Bris de glace — Responsabilité
Accidents — Automobile
O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
— COURTIERS D'ASSURANCES AGREES —
BUREAU :
500 Place d'Armes — Montréal — VI. 4-2041
RESIDENCE :
180 St-Alexandre Longueuil
OR. 7-2165 - OR. 7-5085

SALONS FUNERAIRES
•
FUNERAL HOME

Jos Pitre Inc.
68 ouest, rue St Charles West
LONGUEUIL • OR. 4-6239
AIR CLIMATISE — AIR CONDITIONED

"Donnons généreusement"

CAMPAGNE de CHARITE

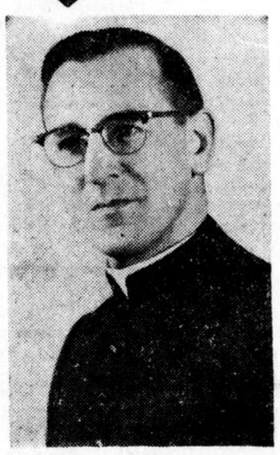
Paroisse St-Antoine
de Longueuil

"AVEC JOIE PARTAGEONS"

Du 2 au 14 mars ***Objectif: $23,390.***

M. Albert ST-JACQUES
Président de la Campagne de Charité '60

M. Médard DENIGER
Responsable de la Campagne



M. l'abbé J.-René BEDARD
Aumônier de la prochaine Campagne

Mme Lucien GUERETTE
Présidente de la Campagne de Charité '60

Mme Hercule TRUDEAU
Responsable de l'organisation de la soirée d'ouverture

"Contribuons tous à soulager la misère humaine"

• ● •

La campagne débutera par une

GRANDE PARTIE DE CARTES

à la salle de l'école secondaire St-Antoine,
coin Chemin Chambly et St-Charles

JEUDI LE 25 FEVRIER

Tous les bénéfices de cette soirée d'ouverture seront entièrement versés à la campagne de charité. Faites bon accueil à l'auxiliaire qui vous sollicitera.

Les billets sont en vente à la Maison des Oeuvres ainsi qu'au magasin Ostiguy

Bientôt un 3e magasin pour répondre au besoin de notre clientèle

BIJOUTERIE VERONNEAU
83 ouest, St-Charles Longueuil
(Surveillez l'ouverture)
173, rue St-Jean - Longueuil - OR .4-8118
423, rue Ste-Hélène - Mtl-Sud

PHARMACIE ARCAND
PRESCRIPTIONS
Livraison rapide par automobile
45 ouest, St-Charles Longueuil
OR. 7-6366

SMITH BROS.
"FLEURS ... pour toutes occasions"
NOUS LIVRONS PARTOUT
139, rue St-Jean Longueuil
OR. 7-2826

Librairie Beauchamp ENR.
Articles de classe — School Supplies
Articles pour fumeurs — Smokers' Needs
Cartes de souhaits — Greeting Cards
AMEUBLEMENT DE BUREAU — OFFICE FURNITURE
49 ouest, St-Charles Longueuil
OR. 4-6667

ROGER LAFOREST Ltée
CHAUSURES DE HAUTE QUALITE
HIGH QUALITY SHOES
28 ouest, St-Charles Longueuil
OR. 4-6584

J. V. A. LAMARRE ENR.
"Le magasin de la femme élégante"
47 ouest, St-Charles Longueuil
OR. 4-6830

Raymond Beaudry Enr.
Vente et service de radio et de téléviseurs
LESSIVEUSES et REFRIGERATEURS
PHILCO — PHILIPS — RCA VICTOR
119 ouest, St-Charles OR. 4-6888
37a ouest, St-Charles OR. 4-1253
LONGUEUIL

SNOW WHITE
ENR.
Mme P.-E. BEAUDIN, prop.
Lingerie pour enfants
Spécialités: CADEAUX et JOUETS
90, rue Longueuil OR. 4-8636

Hommages de
Librairie ST-ALEXANDRE LIMITEE
LTEE
LONGUEUIL

MAINVILLE
& FILS INC.
Pain • Gâteaux
MARCHAND de GRAIN
181, Grant Longueuil OR. 7-2841

Geo. A. Jazzar & Sons
LTD
MAGASINS 5-10-15¢ — $1.00 STORES
Longueuil — St-Lambert

"Equipement complet pour tous les sports"
SOUTH SHORE 45 SPORT SHOP
OR. 4-9823
125c ouest, St-Charles Longueuil

La Corporation de Crédit de la Rive-Sud
89 ouest, St-Charles OR. 4-6217
Longueuil

Longueuil Automobile LIMITEE
Chars neufs et usagés — New and used cars
268 ouest, St-Charles Longueuil
OR. 4-1571

Taverne Terrapin
F. POISSANT, prop.
97 ouest, St-Charles OR. 7-0062

Hommages des manufacturiers
LaSalle

Pour vous madame

ppel pressant de la Commissaire iocésaine des Guides Catholiques

Nous avons besoin de toi ! Viens avec nous, jeune fille ou adulte ...

Pourquoi je te lance cet ap-l, me demanderas-tu ? C'est e les enfants du diocèse ont soin de toi. Combien de fois reçois des téléphones de pa-nts et d'enfants : "Quand y ra-t-il des Jeannettes et des ides dans notre paroisse ?" dois répondre toujours la me chose à mon grand re-et. "Quand nous aurons des efs pour s'occuper de vous, tures Jeannettes et Gui-s" ...

Ne serais-tu pas intéressée à venir cheftaine ou assistante ez les Jeannettes ou chez les ides ? ... Tu me répondras ut-être : Je n'y connais en ... Mais ne t'inquiète pas, s commissaires ont tout prévu si le guidisme t'attire : 'IENS AVEC NOUS" Nous fe-ns le reste. Nous te donnerons s cours et nous te ferons faire promesse. Par la suite, nous préparerons à ton métier de HEF.

L'an dernier à cette époque, uze nouveaux chefs pronon-ent leur promesse. Si tu vais comme, déjà, elles sont bonnes et même d'excellentes heftaines. Ces jours prochains, x autres jeunes filles viendront grouper autour des commis-ires pour leur aider.

Vous tous bonnes gens qui nnaissez des jeunes filles dé-rouillardes qui veulent se nner à la formation tes jeu-es ,envoyez-nous les. Toi, jeune le qui as des amies, parles-en utour de toi. Viens avec nous, mène tes amies, nous accep-ons toutes les bonnes volontés partir de seize ans et sans mite.

Et Toi, **ancienne guide** qui lis et appel, pourquoi ne revien-rais-tu pas avec nous. Ne te dis as : "Il y a de bons chefs ctuellement à l'unité de ma aroisse, elles n'ont pas besoin e moi". Nous aurons toujours esoin de toutes les bonnes vo-ontés qui veulent se dévouer.

De plus, des chefs surchargés doivent souvent démissionner pour toutes sortes de raisons.

Il nous faut des gens pour les remplaier et c'est le cauchemar des commissaires ... nous ne voulons pas laisser tomber des unités où tant d'enfants parti-cipent au grand jeu guide.

Donc si tu veux te joindre à nous ,téléphone-moi à OR. 1-7350 ou au secrétariat diocésain à OR. 7-2051. En MARS d'au-tres cours commenceront.

Je te remercie de m'avoir lue jusqu'au bout.

FLORE M. PEPIN,
commissaire diocésaine,
Guides catholiques,
diocèse de St-Jean.

Mme Flore-M. PEPIN, commissaire diocésaine des Guides des Catholiques, invite les jeunes filles à faire partie d'un mouvement qui leur convient. Le guidisme procure de grandes joies et une formation remarquable aux jeunes filles.

LE DOCTEUR VICTORIN VOYER A LONGUEUIL, LE 26 FEVRIER

Pour vous aider à mieux comprendre le comportement de vos enfants.

Le Service d'Education familiale de l'Union des amilles a déjà présenté une série de conférences sur le développement de nos enfants. A ces causeries, les parents présents ont toujours manifesté un vif intérêt. Le Service d'Education familiale est heureux de vous inviter à une autre conférence du même genre et qui viendra compléter les précédentes.

"Les différentes étapes du développement psychologique de l'enfant", tel est le sujet que traitera le Dr Victorin Voyer, psychiatre attaché à l'Institut Albert Prévost. Eminent spécialiste qui a su se tailler une réputation enviable dans sa profession, il nous aidera à mieux comprendre le comportement de nos enfants. Il nous apportera en même temps le témoignage d'un père de famille qui sait observer les agissements de ses propres enfants.

Cette conférence se donnera en la salle de l'école rançois de Bienville, 370 boul. Quinn, vendredi le 26 février, à 8 h. 50 p.m. Bien que ce soit un soir de magasinage, nous espérons que les parents sauront faire le nécessaire pour venir entendre cette conférence qui promet d'être intéressante.

A la fin de son exposé, le conférencier répondra avec plaisir aux questions de l'auditoire.

L'admission est gratuite pour les membres.

L'Union des Familles de Longueuil - Service d'Education Familiale
OR. 4-0164

Preville Artist To Speak To University Women

An analysis of Modern Art, to show its development from Impressionism to Modernism will be given to the University Women's Club of St. Lambert by Mme L. E. Desjardins of Preville, who paints under her maiden name of Michelle Remillard. Some of her work will be on display, and she will demonstrate during her talk some of the characteristics she is explaining. The talk is to be followed by a colour film on Van Gogh.

Mme Desjardins is well qualified to discuss art. A graduate of the University of Montreal, she studied under Lismer at the Museum School of Art and Design. Advanced training followed at the Beaux Arts under Alfred Pellan. She has contributed work to many art shows, and has had three solo exhibitions in Montreal. Her art classes for local children were so successful that they were incorporated into the Preville Playground program.

The meeting will be held on Monday, February 29, at 8.30 p.m. in Mercille Hall of St. Lambert United Church. All South Shore university graduates are cordially invited to attend.

Diary of a Vagabond

BY DOROTHY BARKER

I hustled the notes on my Maritime trip into a brief case and heeded the signal to return to Ontario and attend the annual regional convention of weekly editors, held this year in Hamilton.

The was a special reason I wanted particularly to attend, not only to meet old friends, but to witness one of the most rewarding ceremonies the Association undertakes each year.

Tthat is the recognition and tribute paid to the "Newspaperman of the year". Thunderous applause greeted the choice for 1960, and a very surprised editor heard his name called. "Frank MacIntyre, would you please come forward ?" asked the chairman of the selection committee.

In reporting the well deserved eulogy read during the presentation to this outstanding weekly newspaperman, I want to take the opportunity of saying a few things to you readers, which you editors cannot very well say about themselves.

But first, why did Frank MacIntyre rate this award ? Because he is the very epitome of the "grassroots editor", the spark that ignites community spirit, beamed through all levels of newspapering in his weekly, "The Dundalk Herald" There is very little ever happens in this town of 863 people that the 2,219 sworn circulation does not hear about.

Frank MacIntyre not only supports community effort through the columns of his paper, but through active participation by playing in the band, teaching Sunday School, supporting the Boy Scout movement and giving leadership in all causes peculiar to a town's activity. This remarkable circulation figure shows his affinity with his community and his constructive influence.

Editors are, for the most part, a very reticent segment of the human race that populates this vast Dominion. For one reason, they are too busy putting across publicity, providing news and supporting causes to even give themselves a thought. Those I have known, and they have been legion from coast to coast, are dedicated slaves to their profession. Their long hours and enthusiasm for their job have, in many an instance, been the cause of nerves, ulcers and a deadly lethargy from lack of sleep. Yat they meet each weekly deadline with renewed enthusiasm and honesty of purpose.

Readers have been known to believe that weekly editors have nothing to do from the moment the paper is off the press, until the following Monday morning. What a fallacy ! It is after the paper is "put to bed" that most editors assume their hardest tasks, for in the success of the local paper is reflected the success of the community. A newspaper is not just so many printed sheets, but a business as well. Management is as important as editing and salesmanship accounts for the success, or failure, of any local paper. Therefore, your editor must be many things to many people. Above all, an editor, if he is worth his salt, must have a hide like a rhinoceros to withstand critical barbs, the vision of a Lincoln nad the diligence of a Diogonese, ever searching for truth and upholding progress.

Frank MacIntyre is all of these things and it gives me great pleasure to salute "Mr. Ontario Newspaperman for 1960", not only as representative of this profession in Ontario, but because his effort is representative of all weekly newpaper editors who are making such an outstanding contribution to their communities right acros Canada.

It may be a little difficult after the excitement and fun of this most recent convention to pick up the thread of my trip east, but my bulging portfolio is crammed with pieces of copy that, like the imps in Pandora's fox, await liberation. I enjoyed writing about an old sea captain's treasures, the memory of my interview with Kentville's lady mayor and my reminiscence of last year's Blossom Festival in the Annapolis Valley. Relating them is all part of the great thrill of keeping this Diary.

Bientôt la soirée au jambon à l'OTJ St-Chs-Borromée

Le Comité de la soirée au jambon continue son travail avec coeur pour faire un succès de cette soirée, qui aura lieu à l'école Jean de Brébeuf, située à 1863 rue Brébeuf, V.J.C. le 27 février à 7.30 P.M.

Le prix du billet est de $1.00 vous donnant droit à (10) dix tours gratuits. Prenez bien note que ces tours gratuits seront joués au début de la soirée. Que tous viennent se récréer tout en ayant l'occasion de gagner de beaux prix. Le prix de présence sera un Ciné-Caméra et de nombreux autres prix.

N'oubliez pas de vous procurer des billets qui sont en vente dans tous les magasins locaux. Tous les membres de l'O.T.J. se feront un plaisir de vous en vendre.

Anatole Lahaie,
OR. 7-2435.

Succès d'une soirée organisée au profit des Aux. Fém. Int.

Le 24 janvier dernier avait lieu la clôture de la campagne au profit des Auxiliaires Féminines Internationales, à l'Externat Classique de Longueuil.

L'équipe de folklore "Les Feux-Follets" a beaucoup plu à l'assistance. Nous tenons à remercier ce groupe pour leur magnifique collaboration.

Il nous fait plaisir de vous donner la liste des gagnants du tirage: la machine à coudre, gagnée par Mlle Camille Fournier, du boul. Lemoyne, à Longueuil; le radio portatif transitor) gagné par M. A. Bruneau; le fer à vapeur, gagné par Mlle Marguerité Côté, de la rue Liège, à Montréal; le cendrier, gagné par Mme Brien, de la rue Brais, à Longueuil.

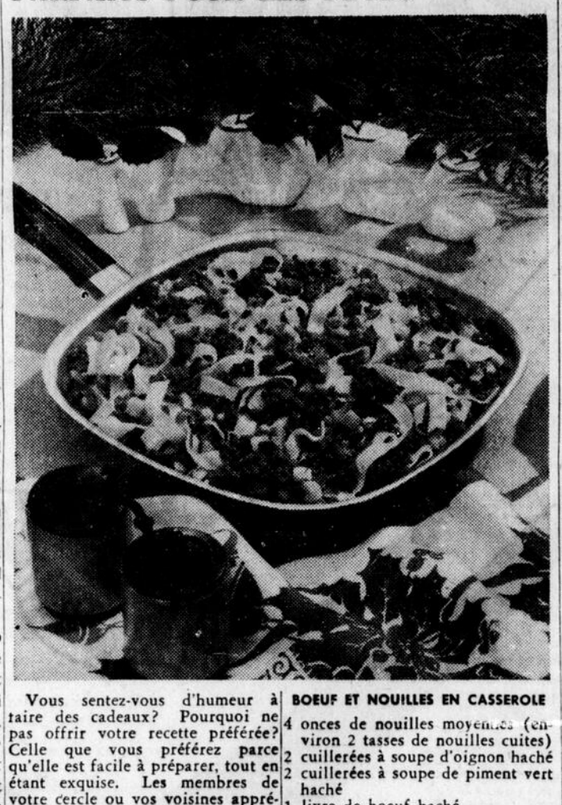
Des prix de présence furent également tirés lors de cette soirée.

Le Comité d'Aide aux A.F.I. remercie toutes les personnes qui, de quelque façon, ont contribué au succès de cette campagne. Nous espérons qu'à notre prochain appel, vous serez aussi généreux.

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Carolyn Campbell

LES RECETTES FONT DES CADEAUX PARFAITS POUR LES FÊTES



Vous sentez-vous d'humeur à faire des cadeaux? Pourquoi ne pas offrir votre recette préférée? Celle que vous préférez parce qu'elle est facile à préparer, tout en étant exquise. Les membres de votre cercle ou vos voisines apprécieront beaucoup cette idée.

Commencez votre collection de "recettes à offrir" par la recette de Boeuf et Nouilles en Casserole. Pour cette recette, il faut de la soupe aux légumes et boeuf condensée pour faire un mets appétissant et succulent. Faites-le sur le dessus du poêle dans votre poêlon le plus ravissant, que vous pouvez apporter directement sur la table, et ce sera un mets parfait pour les fêtes. Vous ne pourriez rêver d'une préparation plus facile.

Attachez ensemble cette recette, votre recette préférée de petits fours et une suggestion de menu. Glissez tout cela dans un bas en feutre gaiement décoré et nouez avec un ruban rouge.

BOEUF ET NOUILLES EN CASSEROLE

4 onces de nouilles moyennes (environ 2 tasses de nouilles cuites)
2 cuillerées à soupe d'oignon haché
2 cuillerées à soupe de piment vert haché
1 livre de boeuf haché
1 cuillerée à soupe de shortening
1 boîte (10 onces) de soupe aux légumes et boeuf condensée
1 boîte à soupe d'eau
1 cuillerée à soupe de sauce Worcestershire
Pincée de poivre noir
Crème sure, si désiré

Faire cuire les nouilles comme indiqué sur le paquet. Entre temps, faire rissoler l'oignon, le piment vert et le boeuf haché dans le shortening, dans un grand poêlon. Ajouter les nouilles cuites, la soupe, l'eau, la sauce Worcestershire et le poivre. Faire cuire doucement pendant 15 minutes, en remuant de temps en temps. Servir avec la crème sure, si désiré. 4 à 6 portions.

A l'occasion du Mardi Gras, danses à Laflèche, le 27

Le samedi soir 27 février, à l'école St-Jean-Eudes de Laflèche, une grande soirée de danses sera organisée par le groupe folklorique de cette même ville. L'orchestre de la famille Brière s'occupera de la musique. Plusieurs artistes invités essaieront de vous distraire et de vous amuser. Des chants, une courte comédie vous seront présentés par des talents de chez nous. Un concours de valses ainsi que plusieurs jeux de sociétés seront organisés et les gagnants se verront décerner de très beaux cadeaux, sans compter le tirage déjà en cours et les prix de présence. De gentilles hôtesses vous serviront aussi un léger goûter gratuitement. La soirée revtira une atmosphère de gaieté coëntinuelle et vous réserve des surprises multicolores.

Venez en foule à Laflèche, 1890 boul. Marie, le samedi 27 février, à 8 heures p.m. Amenez vos parents et vos amis et vous aurez du plaisir à craquer. Notre soirée monstre sera l'événement 1960 dans ce domaine.

St. L. Lioness Club News

The were twenty-two members at the regular monthly meeting of the Lioness Club of St. Lambert held at the LaBarre Hotel, January 25, 1960. President, Jean Poulton, welcomed the guest Margaret Noel.

A raffel was held and Lucille Trudeau won the price.

A card party was enjoyed by all after the business meeting.

The next meeting February 29th, will b ethe annual French night.

Esther L. GAVER.
Publicity Chairman.

Military Whist

The Ladies Auxiliary of the St. Mark's and Gardenville Boy Scouts Association will noid a Military whist in the Lemoyne D'Iberville School, Longueuil. Friday, March 4th at 8:15. Refreshments will be served. Tickets are 75c and may be procured at the door or from any member of the Auxiliary Everybody Welcome.

Laiterie VICTORIA Dairy Inc.
ARM. BOURGAULT, prop.
433 Bute — St-Lambert — OR. 1-1973

"Alors, on a appelé le médecin et..."

Un accident...une maladie soudaine...

La première chose à laquelle on pense, c'est de téléphoner au médecin.

En cas d'urgence, votre téléphone vous procure une aide rapide, et son utilité est incalculable. Le simple fait de savoir qu'il est là, jour et nuit, prêt à vous servir, est, en soi, un réconfort.

Toutes ces choses inappréciables—et bien d'autres encore — le téléphone vous les procure...et il coûte si peu!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

CORSETIERE
Pour votre corset médical ou de toilette,
SPENCER ET SPIRELLA
Consultez
JEANNE LALONDE
OR. 1-9269 - OR. 1-0811

Offrez des chocolats
François
CHOCOLATES
are sure to please
65 Lemoyne Longueuil
OR. 4-3921
Ouvert le dimanche après-midi
Open Sunday afternoon.

AVIS AU PUBLIC
Les Pères Trapistes de Notre-Dame de Mistassini-Dolbeau, Lac St-Jean sont heureux d'annoncer au public de la rive sud, qu'ils ont accordé une franchise pour la vente et la distribution de leurs confiseries, à la maison
La Distribution Provinciale
1881 est, SHERBROOKE
MONTREAL
VOTRE ENCOURAGEMENT SERAIT TRES APPRECIE

BIRD CAGE
DE RETOUR
à 30 rue St-Charles ouest
Longueuil — OR. 4-7070
NE MANQUEZ PAS NOTRE
GRANDE VENTE
D'OUVERTURE QUI DEBUTERA JEUDI
le 25 février

BIRD CAGE
IS BACK
at 30 St-Charles West
Longueuil
Dont mist...
OUR BIG OPENING SALE STARTING THURSDAY 25th OF FEBRUARY

SPECIALITES POUR ENFANTS
CHILDREN IS OUR SPECIALTY

SYNTONISEZ
CHRS
pour une variété d'émissions divertissantes
1090
AU CADRAN

"Le meilleur médium de publicité sur la Rive-Sud"

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

"The best advertising medium on the South Shore"

JEUDI, LE 25 FEVRIER 1960 — THURSDAY, FEBRUARY 25, 1960

OR. 4-1565
PHARMACIE
DURET
769 Boul. STE-FOY, V. J.-C.
PRESCRIPTION Service Rx
ANALYSE D'URINE $2.00
GROSSESSE $4.00
Livraison par automobile

25

Séraphin Vachon traite de l'avenir économique du Canada français

En 1980, quel sera le nombre moyen d'heures de travail ? Quels seront les revenus moyens ? Combien coûtera une maison familiale ? Une automobile ? L'instruction sera-t-elle gratuite à tous les degrés ? Quel prix coûtera un pain ? Une chopine (car il n'y aura plus de pintes) de lait ?

Autant de questions qui trouvèrent leur réponse à la deuxième soirée d'initiation à l'Economique mardi passé à Longueuil. En effet notre invité M. Séraphin Vachon, directeur du Conseil d'Expansion Economique Inc., donna spontanément réponse à toutes les questions, les conseils éclairés et pratiques.

Partout, l'on rencontre la même hantise : Que nous réserve l'avenir ? Quel est celui d'entre nous qu'il soit étudiant, professeur, ouvrier, professionnel, marchand, industriel, femme d'affaires, ménagère, maman, peut rester indifférent à ce que nous réserve les vingt prochaines années ?

Je cite ces paroles de Louis A. Belisle, Le Québec Economique 1960, Editions Alerte : "Aujourd'hui que nous nous rendons compte des progrès réalisés autour de nous, que nous prenons conscience du marché colossal de près de $5 milliards par an que représente le pouvoir d'achat québécois et des $14 ou $15 milliards que, d'après la Commission Gordon, il représentera d'ici vingt ans il n'y a plus de temps à perdre".

Quelle partie de ces $15 milliards contrôlerons-nous ? Certaines lignes de production sont appelées à se développer à l'infini ; d'autres sont appelées à disparaitre complètement. Il y aura des milliers de nouveaux emplois, mais aussi des centaines de mises à pied.

Il est extrêmement important de se renseigner sur l'avenir économique du Canada-français, car à quoi servirait d'orienter nos fils vers un métier appelé à disparaitre prochainement, à un étudiant d'envisager une carrière surchargée, à la ménagère d'acheter d'un magasin qui n'apporte rien à la communauté, à un marchand de vendre des produits provenant de l'étranger (qui ne font pas travailler les nôtres) à l'industriel de baser sa production sur un produit dont la demande est en régression, à nos épargnants de faire des placements (assurances, dépôts, prêts, actions, obligations) qui serviront à enrichir les étrangers.

Je cite à nouveau Louis A. Belisle, Le Québec Economique p. 56 : "En appliquant à la science de la distribution et de la vente les procédés d'investigation proprement scientifiques, Americains et Anglo-canadiens ont créé une stratégie nouvelle, qui, favorisée par deux guerres, a permis à leurs productions de s'étendre à la plupart des pays du monde. Mais précisément parce que cette stratégie partait de bases scientifiques, elle est maintenant accessible à tous et en particulier à nous-même, en raison de notre bilinguisme".

"Ceux qui, comme moi, se sont demandé un jour pourquoi les grandes maisons anglo-canadiennes de Montréal et Toronto prenaient constamment de l'expansion, trouveront la réponse dans cette science de l'interprétation des statistiques dont j'ai parlé tout à l'heure et qui démontrait sans méprise possible que la population du Canada se doublait dans l'ensemble au moins tous les 30 ans. A ce compte, toute entreprise de production ou de distribution dont les affaires ne doublaient pas durant cette période laissait — et laisse encore — une place à ses côtés pour un concurrent".

Mardi prochain le 1er février à l'Hôtel de Ville de Longueuil sera présentée une autre soirée d'initiation à l'économique ayant pour thème : "L'argent — La richesse — Le rouage économique." A toutes les deux semaines, il y aura une soirée ayant un thème différent.

Il reste encore seulement quelques places de libre. Si vous désirez connaitre l'avenir du Canada-français, la place que vous y occuperez, appelez immédiatement M. Jean Labonté organisateur des soirées pour la Société St-Jean-Baptiste, OR 4-9797 le jour ou OR. 4-8571 le soir.

La Banque Canadienne Nationale atteint un nouveau sommet

M. Ulric Roberge, vice-président et gérant général, expose les résultats du dernier exercice et souligne les progrès de la Banque.

Le président, M. Charles St-Pierre, donne un aperçu de la situation économique et montre qu'il est urgent d'accélérer la formation des capitaux.

La Banque Canadienne Nationale a tenu, le mardi 12 janvier, à son siège social, à Montréal, sous la présidence de M. Charles St-Pierre, sa 85ème assemblée générale annuelle.

Le vice-président et gérant général, M. Ulric Roberge, a soumis le rapport du Conseil d'administration relatif aux opérations de l'exercice terminé le 30 novembre 1959.

Les profits, accusant une augmentation de $488,875 relativement à 1958, ressortent à $5,492,709, ce qui constitue un nouveau sommet. Après provision de $2,080,000 aux fins de l'impôt et affectation de $776,995 à l'amortissement des immeubles sociaux, les profits nets s'établissent à $2,635,714, ce qui représente une augmentation de 16.21% sur l'exercice antérieur. En conséquence de l'émission de 300,000 actions, les profits sont l'équivalent de $3.02 par action, sur la base du nombre moyen des actions en cours durant l'exercice, contre $3.24 en 1958. Les dividendes payés aux actionnaires forment une somme de $1,656,444, en comparaison de $1,190,000 l'année précédente.

Le total des dépôts atteint le chiffre record de $696,942,053.

L'actif de la banque, en augmentation de $14,315,632 s'élève à $743,381,415, un nouveau sommet. Les disponibilités de caisse se chiffrent par $152,861,900, soit 21.87% du passif envers le public, à rapprocher de $102,107,685 et de 14.64% il y a un an. L'actif rapidement réalisable se totalise par $339,105,231 et représente 48.51 de ce même passif.

Les prêts courants et escomptes, en augmentation de $38,677,728, atteignent le chiffre sans précédent de $368,240,729. Les prêts hypothécaires assurés aux termes de la Loi sur l'habitation sont passés de $18,871,280 à $24,337,632. Afin de répondre à l'augmentation des demandes de crédit, la Banque a dû affecter à des prêts courants une partie de ses placements dont la somme a été ramenée de $255,548,887 à $182,217,010.

Les administrateurs se plaisent à reconnaitre le dévouement et la loyauté du personnel de la Banque, qui constitue le premier élément de son actif et l'un des principaux facteurs de son progrès. Conscient d'être en même temps au service de la Banque et de la clientèle, il s'est efforcé de se rendre utile à l'une et à l'autre en apportant à l'exercice de ses fonctions une bonne volonté et une diligence dignes d'éloge.

Le président a exposé la situation générale ainsi que l'état des relations extérieures du Canada. Il a montré comment la rapide évolution de l'économie mondiale influe sur notre commerce d'exportation. L'état de nos comptes internationaux, lesquels accusent un déficit croissant, soulèvera tôt ou tard des difficultés, a-t-il déclaré. Même si l'afflux de capitaux étrangers suffit pour combler les déficits, il n'en reste pas moins vrai qu'un pays, pas plus qu'un particulier, ne peut vivre d'emprunts indéfiniment.

Si le Canada veut rester maitre de ses destinées, a-t-il ajouté, l'objectif le plus important et le plus urgent devrait être d'accélérer la formation des capitaux afin d'augmenter la contribution des Canadiens à la mise en valeur des richesses naturelles de leur pays ainsi que leurs participations dans l'industrie. Cet objectif ne sera atteint que par la pratique méthodique de l'économie dans tous les domaines.

Assemblée de la ligue de fastball Intermédiaire

LONGUEUIL. — La nouvelle ligue de fast-ball intermédiaire A tiendra une grande assemblée générale dimanche prochain au 3e plancher de l'hôtel de ville de Longueuil, rue St-Charles Ouest. Le président Maurice Derbyson lance une invitation à toute équipe de la région désireuse de joindre les cadres de son circuit. Actuellement, six équipes forment les cadres: se sont St-Lambert, Montréal-Sud, Jacques-Cartier, Chambly, les As du Sud et fort probable Laprairie ou St-Constant. Nous rappelons que dimanche les équipes devront s'enregistrer définitivement en présence du comité de la ligue intermédiaire de Fast-Ball Rive-Sud. Donc, dimanche à 1 h. 30 p.m. assemblée.

La ligue de Quilles commerciale de Jacques-Cartier

Mme Louise Dubois en grande vedette avec un triple de 430 et un simple de 175. — Maurice Riendeau se signale avec un triple de 538.

Ont brillé: Edgar Rouleau 25 et un smiple de 223; Marcel Tardif, 505; Roger Chartrée, 495; Gaétan Ducharme, 495; Roland Migneault, 487; Adrien Gendron, 474; Yvon L'Heureux, 472; André Deschambres, 471; Gilles Laliberté, 466; Paul Ducharme, 466; René Laliberté, 465; Yvan Ducharme, 461; Alfred Labelle, 458; Roger Monette, 458; Marc Ducharme, 456 et Jacques Gendron, 450.

Ont aussi brillé chez les dames: Mlle Landry, 364 et Mlle Pauline Sanschagrin, 345; Mlle Lapointe a réussi un simple de 348.

CLASSEMENT — 7.30

	Pts
Ducharme Construction	60
Lorenzo Defoy Laitier	60
Photo Charpentier	55
Romberie Laflamme	54
Vincent et Frères	53
Chevalier Colomb	50
René Boisvert Laitier	50
Jacques-Cartier Flooring	47
Jacob Snack Bar	43
Restaurant Rendez-Vous	39
Salon Georgette	39
Gourmet Bar B-Q	27

CLASSEMENT — 9.30

	Pts
Boucherie Gaston	67
Daigneault Esso Service	59
Epicerie Leblanc	54
Epicerie Charette	53
Héliveau et Frères	51
Epicerie Y. Laliberté	50
Chalet Normand Bar B-Q	46
Epicerie Bonhomme	43
Chevalier Colomb	42
Barbier Théo Labrosse	42
Seat Cover Service	41
Highway Electric	26

LE FANFARON

L'équipe Boucherie Gaston continue à faire sensation malgré le peu d'encouragement de la part de leur commanditaire. Claude Paré est d'une humeur massacrante lorsqu'il fait des fronts. Tu ne devrais pas jouer sur la king-pin Claude, tu serais peut-être plus de bonne humeur! Notre directeur Fernand Ratelle est en marche pour établri un record peu enviable, celui de trainer un plâtre pendant 8 longs mois qui doit lui sembler être 8 longues années, bon courage et bon moral Fernand, de la part de tous les quilleurs. Yvan Ducharme ne devrait pas espérer faire partie un jour de l'équipe paternelle, il n'y a de la place que pour trois hommes sur l'équipe. La Ligue compte 34 hommes et 29 femmes n'ayant encore aucune absence cette saison. Le sexe fort prouve encore son assiduité. Parmi les commanditaires n'ayant pas fait leur acte de présence cette saison on compte MM. Laflamme, Jacob, Vincent, Charette, Dupré, Pilon, Allaire, Sicotte. Quand auront nous leur visite?

Gilles Laliberté, publiciste

LIGUE DE QUILLES DES CHEVALIERS DE COLOMB DE LONGUEUIL

Rapport du 15 février 1960

Les Braves conservent toujours la première place en blanchissant les Boucs. La victoire, de 3 à 1 des Chevaliers sur les Flambeaux, a donné aux Braves une avance d'un autre point, en tête, sur ces derniers qui se trouvaient, ex-eaquo, en deuxième position. Les Colombs ont blanchi les Iroquois. Les Tigres et les Castors ont annulé.

Pierre Daigneault fut l'étoile de la soirée en roulant un simple de 233. Les meilleurs joueurs de la soirée : Jean Tourangeau 175-499, P.E. Bouliane 192-493, Pierre Bordeleau 181-491, Pierre Lafreni,re 162-488, Denis McKay 172-468, Guy McKay 176-464, Roger Lacroix 178-440, André Lamoureux 167-439, Jacques Provost 161-435, Claude Bélanger 179-431, Clément Bourdeau 179-430, Georges Darveau 147-405 et Guy Paré 149-402.

La soirée gratuite offerte par les salons Benoit Francoeur et Fils a été gagnée par André Thibault et la plume-fontajne offerte par les Bijouteries Véronneau et Compagnie par Réjean Ste-Marie.

La semaine dernière le repas complet offert par le restaurant Chez Paul fut gagné par Arthur Bélanger pour le plus haut triple de la première division, soit 549 et le nettoyage offert par Clean-It-Eria pour le plus haut triple de la deuxième division par Jacques Provost, soit 443.

Classement des équipes

1—BRAVES	61
2—CHEVALIERS	57
3—FLAMBEAUX	55
4—COLOMBS	48
5—TIGRES	43
6—IROQUOIS	38
6—CASTORS	38
8—BOUCS	28

Réjean Ste-Marie, publiciste.

Pour obtenir satisfaction . . .
ACHETEZ VOTRE CAMION DE SPECIALISTES EN CE DOMAINE

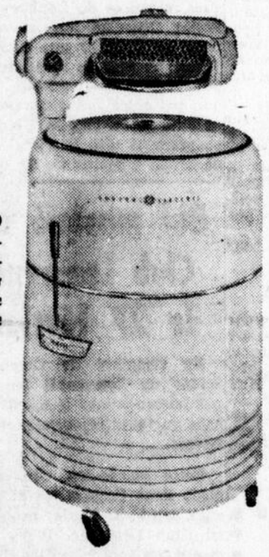
Nous analyserons vos besoins et serons en mesure de vous procurez le camion répondant à vos exigences. Nous possédons l'expérience et la facilité de vous offrir un bon service.

CAMIONS INTERNATIONAL

ST. LAMBERT TRUCK SALES REG'D.
444, ave. Rothesay — OR. 1-4043
ST-LAMBERT, QUEBEC

ECONOMISEZ CHEZ BELANGER

LESSIVEUSE GENERAL ELECTRIC



La silencieuse Lessiveuse '59 General Electric. Une des nombreuses aubaines offertes. Munie d'une pompe ,d'un girateur de plastique résistant, d'une essoreuse "Lowell" et d'une large cuve.

rég $179.00
SPECIAL
$129.00

Mobilier de cuisine 5 morceaux

Ensemble 5 mcx avec table extensible à dessus en "Arborite" aux teintes variées. Chaises recouvertes de solide plastique doublé de jersey. Véritable aubaine.
Rég. 69.50 - SPECIAL $42.95

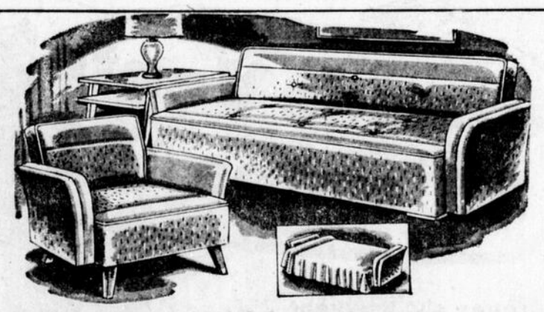
ACHETEZ AVEC CONFIANCE

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE. Vous faites affaires avec BELANGER seulement

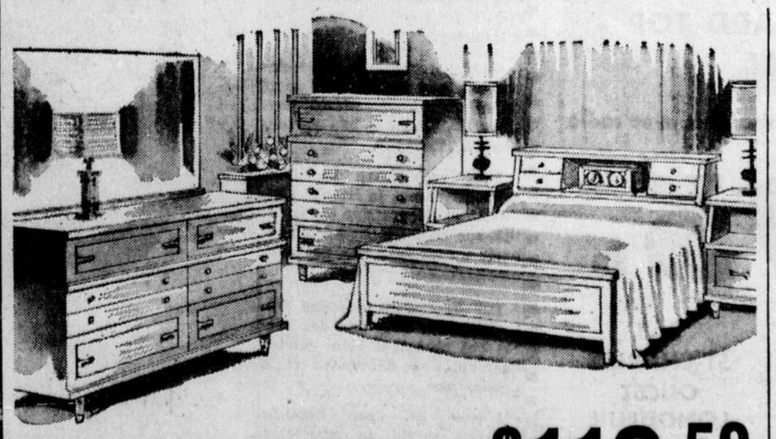
ENTREPOSAGE GRATUIT jusqu'à demande

AUCUN DEPOT Taxe de vente à l'achat

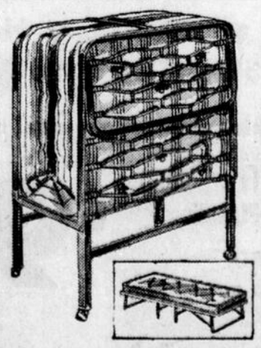
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



Rég. 189.
SPECIAL
MOBILIER DE VIVOIR 3 MORCEAUX
Mobilier de vivoir 3 morceaux qui vous offre le luxe et le confort à prix modique. De construction solide, les 3 morceaux sont recouverts de tissu métallique résistant. Le sofa se convetit facilement en un grand lit double. Assortiment des plus ravissantes teintes décoratives.
$129.50

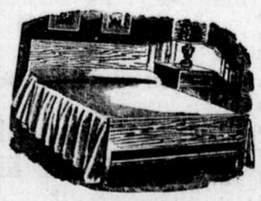


Trois morceaux dont le lit avec tête bibliothèque. Bureau double et commode très pratique. Fini noyer ou siema.
Rég. $169.50 — SPECIAL $119.50



LIT PLIANT ET MATELAS A RESSORTS
rég. $26.50
$21.50

ENSEMBLE DE LIT



(tel qu'illustré)
Joli lit métal fini noyer, sommier souple et matelas à ressorts de qualité
Grandeur 3' 3" 4' 4' 6"
SPECIAL
$49.50

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
• ECONOMIE
• QUALITE
• SERVICE
BELANGER
1950 est, ONTARIO — Coin Dorion à l'entrée du Pont Jacques-Cartier — LA. 6-3301

25

From a South Shore PARK BENCH

by SYD GROSS

The Public Enigma (Continued) . . .

I find it a strange phenomenon that in so many ways the public manifeste a deep-seated impulse to destroy itself. Or if you find that too strong an indictment, let's just say to work against its own interests.

This phenomenon manifests itself in a thousand ways all about us every day, with most of us somehow siding with the enemies of our society, locally or on the broader scale. Otherwise how could hundreds of folks go around openly bragging of how they're duping the Unemployment Insurance Commission, how they made a profit on a fire or other insurance claim, rooked the Income Tax people and so forth? Too often too many of us look upon these and other rackets as "smart", and dismiss the disclosure with a benevolent "more power to them!" when the matter comes up for discussion. And don't think racketeering politicians and others are not making capital of this mass idiosynracy.

I attribute this mass disease which offects more than half of us to just downright crass deproable failure to realize how **each and every one of us** fits into the public picture — in our own community, our province and our country. Proof of this ignorance is evident right now and every day of the year in the apathy of so many of us in our own public affairs. About half of us neglect to vote at all in our civic elections, and a still smaller ratio even bother to look into the qualifications of the candidates — much less go after the right men. If we beef long and loud enough later at some real or fancied harm, that is sufficient to assuage the consciences of most of us. A simple yet clear-out example of failure to see our own place in the general scheme comes to mind in the case of a Longueuil lady who, some winters ago, suffered rather minor leg injuries when she chanced to lose her footing on a slippery man-hole cover on St. Charles Street. When she threatened to sue the City for, I believe, some $20,000 damages, the very general consenaus on the part of the citizenry at large was to the effect that they hoped she vould "STICK IT INTO THE COUNCIL, BUT GOOD!" As though Mayor and Council would personnaly be hauled into Court and have to pay the damages out of their own pockets.

At that time there were about 2,000 families in Longueuil, and while the thought of contributing $10 on their own never dawned on any of us, it was quite o.k for the general public to absorb the proportionate loss.

You figure it out.

* * *

If I'm not mistaken (and I could be) I heard young telecaster DANNY GALLIVAN coin the word SELDOMLY to qualify some unusual happening or other during his t-v coverage of a recent hockey game at the Forum.

Rightly or wrongly, the incident, as it struck me, brought back to mind the acknowledged king of them all, the master of the malaprop — one HARRY BALOGH, the old-time fight announcer at Madison Square Garden with whom sports columnist Dan Parker had so much fun through the years.

In those days the ring announcer gave the fighters their instructions, and the eminent Mr. Balogh one night concluded his instructions with the customary "May the best man win." Of course Dan Parker twitted him next day about his grammar, and at the next fight which I got via radio, Mr. Balogh knocked them dead with "May the better man emerge victorious."

One night Balogh introduced one Verne Lamonte as Monte Laverne, and even champions were not safe from the Balogh treatment, like the night he introduced world light-heavyweight champion GUS LESNEVITCH as "LES" GUSNEVITSH.

But the time BALOGH really knocked them dead was on the occasion of the second Max Schmeling-Joe Louis title fight. Il believe it was in 1939 and with racial and international feeling running high at the time, and feering possible riots, Balogh ended up his instroductions with the admonishment that became an all-time classic, "LET THERE BE NO PREJUDISM".

When informed later that there was no such word as PREJUDISM, Harry merely came back, "Well there should oe — it's a good word!"

* * *

Basically I, too, am against the principale of capital punishment .But not nearly as much as I am against MURDER.

Personally, I couldn't care less if they legislated bicycle-stealing as a crime calling for the extreme penalty.

Id just make danged sure I didn't steal any more bicycles!

* * *

The other day I just happened to pick up a loose page or two from a fairly recent copy of Week-End Magazine containing an article on the subject of the Olympic oath. If I read the article objectively, something I occasionally find myself unable to do where this particular writer is concerned, ti actually condoned perjury on the part of our out-and-out professional hockey players on the Canadian Olympic hockey team.

I still cannot believe what I read, but the basis of the defense was the premise that while the players in question were actually paid for their services on pro and semi-pro clubs thoughout the country, their incomes were no greater than they would be in other forms of endeavour. It's been going on for years, of course, but open condonement is something now.

By the same token (good on both brigdes) I suppose many doctors and lawyers could declare that they are pursuing their carcers on an amateur basis since many of these gentlemen of my own acquaintance feel they would have made more money in commerce and industry.

Mind you, the article did not specifically recommend a change in the Olympic oath to meet present day conditions in the world of sport. It simply appeared to condone the self-justification that enables one to wink an eye at perjury

What an example for our kids!

* * *

P. S. — Want a sure cure for that insidious creeping t-v-itis? Well catch the lively musical action of our own Arcdians presentation of "Belle of New York" Thursday, Friday or Saturday of this week. Not a movie or a taped program. It's LIVE IN THE FLESH! See you there!

L'OTJ de St-Pierre reçoit Michelle 1ère

LONGUEUIL. — La première soirée récréative en l'honneur de Sa Majestée la Reine Michèle Desjardins aura lieu ce samedi le 27 février en la salle du gymnase Catherine Primot situé plus précisément à l'angle des rues Ste-Catherine et St-Jean dans la paroisse de St-Pierre Apôtre.

En effet, la duchesse de l'OTJ de St-Pierre Apôtre organise une soirée dansante en collaboration avec les directeurs de l'OTJ de l'endroit. Une autre duchesse Lise D'Amour du parc Paul Pratt sera également l'hôte de la duchesse de St-Pierre Apôtre en ce samedi du 27 février à compter de 8 hrs et 30 p.m. Une invitation est donc lancée à toute la population qui désire se joindre à Nicole 1er pour rendre un vibrant hommage à celle qui règnera sur Longueuil pour la présente année. Pour toutes réservations communiquez à ORléan 4-3726 ou encore OR. 4-6692.

RANDONNEE SPORTIVE

avec Clément GADBOIS

La Rive-Sud manue vraiment son aréna.

Chaque année on parle d'un projet d'arena sur la Rive-Sud et chaque fois l'on décrit les besoin urgent d'une patinoire recouverte sans toutefois pousser plus loin ce projet important. Depis quelques semaines cependant un groupe de sportman de la Rive-Sud ont déjà mis de l'avant l'étude de construction d'un édifice. Cependant en général les journaux accorde pas assez d'importance et il est rare qu'on touche le sujet.

Nous n'avons pas besoin de prouver l'utilité d'une patinoire recouverte car à peine avons nous traversé le présent hiver, que l'on constate qu'un nombre incalculable de partie de hockey ont été remises faute de glace. Là encore on y reviendra toujours tant que le problème ne sera pas résolu et nous soutenons que l'érection d'un amphithéâtre est de plus en plus juger indispensable dans une région aussi populeuse que la Rive-Sud. Au début de décembre un membre du Jeune Commerce de Longueuil avait souligné les grandes lignes de la situation saisonnière de la Rive-Sud à chaque fin de saison. On y ajouta même les besoins de différents événements d'autre nature que le sport. Mais avant tout le hockey est celui qui retient le plus notre attention parce que tout bon canadien que nous sommes nous désirons suavegarder notre sport national.

Nombreux sont les circuits de hockey intermédiaire tels que la St-Laurent Sud, les ligues mineures de Longueuil et junior Rive-Sud qui se voient forcé de retracer une nouvelle cédule ou réduire le calendrier de leur joute pour ensuite louer une patinoire de Montréal qui se font rares. Sur la Rive-Sud proprement dite il n'y a aucune aréna a moins de 25 ou 30 milles, ce qui est vraiment ridicule. Faut-il en conclure que nous n'avons rien à l'horizon. Non, car l'espoir renait depuis quelques semaines.

Une des figures dominantes du monde sportif, M. Léo Thibeault a clairement indiqué lors d'une soirée récréative de l'Ass. des jeunes sportifs de la Rive-Sud que des plans avaient été tracé en vue de l'érection prochaine d'un tel édifice. Cependant la grande question du jour est la même que se sont posée les membres du Jeune Commerce de Longueuil au début de décembre . . . où pouvons-nous ériger l'aphithéâtre de la Rive-Sud . . . voilà le point le plus brulant, On dira mais à Jacques-Cartier il y a suffisamment de terrain si Longueuil et St-Lambert ne peuvent se permettre de céder un espace vaste pour en assurer le stationnement.

En effet, Jacques-Cartier semble à peu près le seul endroit où l'on peut tenter la chose toutefois les principaux actionnaires ne seront nullement intéressé à donner suite au projet d'envergure si l'endroit n'est pas facile d'accès à tous les centres de la régions. Il ne reste donc que deux solutions le chemin Chambly et le Boulevard Taschereau à moins que l'édifice en question soit érigé près de l'une de ces grandes artères. Enfin tirez en vos conclusions

Voici quelques nouvelles en raccourci . . . La première excursion de ski dans les Laurentides organisé par Jeune Commerce aura lieu dimanche prochain à St-Sauveur des Monts. Trois autobus seront à la disposition des skieurs. Billets en vente à 48 rue St-Charles.

Les amis sportifs

Ont aussi brillé Claude Bélanger 525 ; Gérald Guimond 519 ; Gérard Coupal 513 ; R. Bourque 502 ; George Ethier 499 ; Réal Dion 498 ; Roger Chartrée 489 ; G.-E. Brodeur 485 ; R. Lamarre 470 ; Guy Renauld 470 ; Marcel Labrie a réussit 213 ; R. Bourque 207 ; G. Coupal 201 .

Moyennes : R. Dion 166 ; M. Riendeau 166 ; C. Bourdeau 160 ; P. Daigneault 160 ; P.-B. Boyer 158 ; R. Gemme 155.

Résultats des rencontres malgré l'absence de leur joueur étoile P.-R. Julien les équipiers du Deschambres ont remporter une victoire de 3 à 1 contre le Dion. R. Dion s'est le plus distinguer avec un triple de 498 pour les perdants.

L'équipe qui représente la ville de St-Hilaire a fait la vie dure aux meneurs en les tenant a un match nul 2 a 2 les joueurs du Chartrée semblent négligés la valeur de leurs adversaires et cela leurs a fait perdrent plusieurs points depuis quelques temps.

L'équipe Gendron a aussi causer une surprise en réussissant a contenir l'élan victorieux de la combative équipe de R. L'Heureux le résultat fut un match nul 2 à 2.

Le Bélanger qui devait déplorer l'absence de deux joueurs, a subit un dur échec de 4 à 0 aux mains de la formidable équipe qui représente Chambly cette victoire leur permet de rejoindre le Chartrée au sommet du classement.

Nos voisins de Longueuil ont aussi remporter une victoire décisive de 4 à 0 contre le Charron. F. Curadeau et R. Lacroix ont donner l'impression de vouloir nous prouver leurs valeurs.

Dimanche dernier plusieurs défits ont été lancer et aussitôt que les résultats me parviendront je vous les ferai connaître dans cette rubrique

Fernand RATELE

Les amis sportifs

Fernand Curadeau, vedette des dernières rencontres avec un triple de 541.

Plusieurs joueurs ont joué 500 et plus R. Dion 516, E. Potvin 514, H. Tanguay 512, C. Blain 510, C. Bourdeau 507, M. Riendeau 506.

Pour sa part R. Chartrée a roulé un simple de 231, R. Dion a réussi 234, C. Blain 216, M. Riendeau 212, E. Potvin 201.

Résultats des rencontres

Par leur victoire sur le Bélanger le Chartrée a repris avance de 3 points en tête.

Après avoir livré une lutte les joueurs du St-Hi ont baissé pavillon contre Dion par 3 à 1.

Le Gendron qui prend sir à vaincre les meneurs a core fait subir une défaite excellents quilleurs du C bly par 3 à 1.

Le L'Heureux s'est main parmi les meneurs par sa toire de 3 à 1 contre le gueuil.

Le Deschambres a blanc Charron qui était décimé la maladie.

POTINS

A. Deschambres était humeur terrible car sa ne pouvait pas trouver le tre de l'allée.

R. Poulin qui, tout en très jeune, fait preuve très belle habilitée il dé une moyenne de 148, un prospect pour l'an procha

G. Ethier est un expert réussir ses réserves comm dit en langage de quilles, les tailler, ça se comp étant tailleur de son métie

CLASSEMENT

CHARTREE	
CHAMBLY	
DION	
L'HEUREUX	
DESCHAMBRES	
LONGUEUIL	
GENDRON	
CHARRON	
BELANGER	
ST-HILAIRE	

F. RATELLE, publi

Kiosque à visiter au Palais du . . .

(Suite de la page 3)

actuellement de la construction d'une piscine en plein air. Le Domaine a donné un terrain à l'Association et organisé le tirage d'une maison-modèle(le 23 juin prochain. Tous les argents des billets seront versés à l'Association pour cette piscine.

—Où peut-on se procurer de ces billets?

—A notre kiosque au Palais du commerce, ou encore à la maison-modèle, 935 rue Prieur, où je suis tous les jours de 2 h. à 9 h., sur semaine, et de 11 h. a.m. à 9 h. p.m. le samedi et le dimanche.

—Une dernière question quelles sont les facilités d'approvisionnement dans les environs de Bellerive?

—Trois magasins seront ouverts au printemps sur le Domaine même. Deux sont déjà concédés à une épicerie et une pharmacie. Et sur le Chemin Chambly, à quelques minutes seulement du Domaine, il y a un centre d'achat très complet.

—Bon . . . je vous remercie M. Chartrand. J'irai sûrement visiter votre kiosque à l'Exposition agricole et votre maison-modèle . . . Au revoir donc!

(Communiqué)

Domaine Bellerive,
a/s Gabriel Chartrand
935 rue Prieur
OR. 4-3000

IMMEDIATEMENT
Vendeurs demandés, salaire et commissions
Ecrire à :
Casier Postal 380, 89 St-Charles Ouest

Bal masqué au Club Lemoyne le 27 février

La Chambre de Commerce senior de Longueuil n'entend pas laisser passer le mardi gras sans quelques réjouissances méritées.

Cette soirée-dansante, organisée dans l'esprit mardi gras, aura lieu le 27 février prochain, au Club Lemoyne. Il va sans dire qu'on appréciera les efforts que l'on fera pour faire de cette soirée l'une de celle qu'on n'oubliera pas. Qu'on choisisse le costume que l'on voudra. Ce qui importe, c'est d'y venir le coeur gai et le pied alerte.

Un orchestre, dirigé par Hal Perks, verra d'ailleurs à ce qu'on ne reste pas en place. Un buffet sera servi en cours de soirée.

Les billets sont en vente chez les directeurs de la Chambre.

Jacques Boulais à l'honneur . . .

Lors du Festival de l'école St-Jean Baptiste, Jacques Boulais s'est mérité le 1er Prix d'Honneur.

Quand il s'agit du bien des enfants, que ce soit au point de vue moral, éducationel, physique, St. Jean Baptiste est toujours à l'honneur.

Pour reconnaitre les bons services rendus, la Société Culturelle et Progressive de Montréal-Sud offre un trophée d'honneur. Ce trophée sera présenté inecssamment.

Félicitations au révérend Frère Directeur et a tous les Frères qui savent si bien joindre l'agréable au nécessaire et à l'obligatoire.

L'école St. Jean Baptiste pourrait servir de modèle à toute la rive sud.

FAITES LIRE LE COURRIER DU SUD

"CE COUPON VAUT $5.00 – UN PAR CLIENT"

Toutes les marques s'y trouvent . . .
● PLYMOUTH ● DODGE ● CHEVROLET
● FORD ● PONTIAC ● Etc.
Le modèle que vous préférez
● COACH ● SEDAN ● HARD TOP
● STATION-WAGON
Avec ou sans transmission automatique aussi plusieurs avec radio
Aucune offre RAISONABLE REFUSEE
Garantie 30 jours 50-50
Prix à partir de
$95.
Longueuil Automobile LIMITÉE
268 ST-CHARLES OUEST LONGUEUIL

La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable
La bière de chez nous

M·E·U·B·L·E·S
MARCEL PREVOST & CIE
NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES
LUNDI à VENDREDI ● MIDI à 9.30 P.M. SAMEDI SEULEMENT 9 A.M. à 6 P.M.
81 ouest, ST-CHARLES – LONGUEUIL – OR. 4-4092

STATIONNEMENT GRATUIT

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

"Everything for the automobilist"

FREE PARKING

LAVE-GLACES
Gardant le pare-brise propre. Contrôlé du bout du pied ou opéré à la main. Facile à installer. Complet $4.59

PLATEAU AIMANTE
En plastique. Adhérant au tableau. Deux tons aux teintes variées. $1.19

HOUSSE DE VOLANT
En mohair, chaude et confortable - chacune .36
En caoutchouc mousse, aux couleurs assorties chacune ..... .84

CENDRIER
à stabilité continu
Se tient solidement à toutes surfaces de métal, contenant sur pivot gardant position horizontale. Chacune $1.55

LAMPE D'URGENCE
Pour réparation à la noirceur. Se branche dans l'allume-cigarette. Six pieds de fil et lumière (pour 6 ou 12 volts) ... $1.34

REFLECTEURS
de 4 pouces
40 milles forces chandelles, se connectent à l'allumeur de cigarettes, 6 ou 12 volts. Chacun $4.98

ETUIS
pour PARé-SOLEIL
Comprenant porte-peigne, crayon et miroir. Retient les verres fumés et les cartes routières. 13¼ x 5¼ $1.98

SUPEROYL "10-30"
100% PURE PENNSYLVANIA

The world's finest and most costly motor oil—AT LESS THAN THE PRICE OF REGULAR GRADES . . .

The perfect lubricant for YOUR kind of driving
- for high-speed driving
- for stop-and-go driving
- Multi-grade—for winter and summer

.49 QT. worth 75c

1.89 Gal.

SUPEROYL INSTALLED— Pennies extra for drain and refill service. MOR-POWER SERVICE STATION—Yonge at Davenport—next door to the Main Store

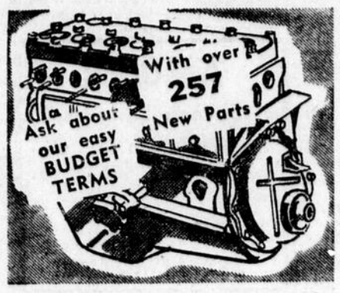
Charge Your Filter When You Change Your Oil!
A dirty, sludged-up filter no longer protects engine life from harmful abrasives. Moto-Master New Car quality and Supreme Oil Filter Elements renew this vital protection ..... .94 to 1.89

GRANDES ECONOMIES MI-HIVER

MID-WINTER SAVINGS

Why Spend Money for an Overhaul?

FACTORY RE-MANUFACTURED

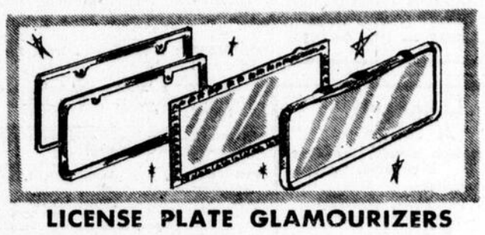


ENGINE
WITH "NEW-CAR" GUARANTEE

Not just overhauled, but fully rebuilt to match "new-car" performance by Canada's most experienced rebuilder. Has over 257 brand new replacements — and dynamometer tested to equal or better the performance of your original equipment unit . . . performs like new! Guaranteed 90 days or 4,000 miles.

DODGE-PLYM. 1946-58, 6-cyl.	CHEVROLET 1953-58, 6-cyl.	FORD 1949-54
With head pan and oil pump	With pan and oil pump	With head and oil pump
194.60 Exchange	161.00 Exchange	212.80 Exchange

Similar savings on other cars and trucks



LICENSE PLATE GLAMOURIZERS

(LEFT) CHROME FRAMES — for front and rear. Low-cost, attractive dress-up. PAIR 1.29

(CENTRE) DIAMOND PATTERN FRAME — Heavy die-cast triple chromed, steel back with keep-clean plastic window to protect license plate. EACH 2.69

(RIGHT) "SUPER" FRAME For recessed mounting. High-chrome attractive styling, with steel back and protective picture window. EACH 2.98

MOTO-MASTER "EXTRA-LIFE" MUFFLERS

"NEW-CAR" QUALITY

Snow, road salts, slush, rust and corrosion play havoc with exhaust systems. That's why MOTO-MASTER MUFFLERS feature double-wrapped shells and heavier construction for long, trouble-free life. The free-flow design of MOTO-MASTER MUFFLERS ensures lower back pressure for more power, greater gas mileage, plus greater operating economy, and savings of up to 50%.

15-Minute Installation

DRIVE IN TODAY for a FREE MUFFLER CHECK

A defective, leaky muffler lets carbon monoxide seep into your car unnoticed . . . it's always dangerous, and can be fatal! Don't take chances during "closed-window" driving weather . . . take advantage of our FREE Muffler Safety Check today.

CHECK and SEE YOUR SAVINGS

Make and Year	"Do-It-Yourself" Sale Price
Chev., 1949-53 (most)	5.25
Chev., 1954-59 6-Cyl. (most)	6.40
Pontiac (most) 1951-54, 6-Cyl.	5.25
Pontiac (most) 1955-59, 6-Cyl.	6.40
Dodge and Plymouth (most) 1949-59, 6-Cyl.	6.86
Ford, 1949-54 (most)	5.25
Ford, 1955-56 (most)	6.60
Studebaker Champ. 1947-54 (most)	5.15

Our service department is fully equipped to give you fast and expert installation

•

DRIVE IN FOR A FREE CHECK UP ON YOUR EXHAUST SYSTEM NOW!

Mufflers, tail pipes, etc., for most British and Foreign cars.

Brackets for tail pipe installation (extra where needed). Clamps, each 25¢

Add $3.00 to above prices for installation

Similar "Do-It-Yourself" and "Installed" savings for other cars.

WHOLESALE DISCOUNT SAVINGS

100-LEVEL **SUPER-LASTIC TYREX OR NYLON**

Your Choice—Same Low Price

670/15 750/14	710/15	760/15	800/14
13.95 with Class "A" trade-in	15.95 with Class "A" trade-in	17.95 with Class "A" trade-in	15.95 with Class "A" trade-in

Tubeless and Whitewalls — $3.00 extra
NOTE: Add 50c for installation

DON'T RUN INTO TROUBLE
— trade in your old Brake Shoes!

BRAKE SHOE EXCHANGE

Reline with Ready-Line Bonded Chrysotile Brake Shoes . . . safety engineered; Easier to install — no riveting.

FROM 2.75 Exchange for 2 Wheels

Original Equipment Quality

2-Wheel Set — Exchange Price

	Front	Rear		Front	Rear
Chev. 1936-50	2.95	2.95	Ford, Meteor, 1949-54	2.95	2.75
Chev. 1951-58	2.95	2.85	Ford, Meteor, 1955-59	2.95	2.85
Mercury and Monarch, 1949-54	2.95	2.85	Pontiac, (most) 1951-58	2.95	2.85

If your car is not listed, enquire for prices

DEGIVREUR ET LUBRIFIANT

Fait fondre instantanément la glace des serrures gelées. Empêche de coller, de rouiller, etc. .29

CALES DE RESSORTS A BOUDIN

Faciles à installer; il suffit d'en glisser une dans chaque ressort. Ne requiert aucun outil spécial. La paire .60

LIQUIDE A DEMARRAGE "Quick Start"

Pour des démarrages instantanés, même à une température de 65° sous zéro. Dans pratique contenant à bouton-poussoir. 1.29

Vous partirez en tout temps avec "Mor-Power"

La batterie la PLUS FORTE sur le marché!

MOR-POWER Hi-Capacity à charge sèche

"Power Sealed"

Puissance accrue jusqu'à 70% au démarrage et jusqu'à 20% sur la route. Procédé exclusif de remplissage à vacuum lequel scelle toute la puissance jusqu'au moment où vous en avez besoin.

HI-CAPACITY A CHARGE SECHE DE 6 VOLTS — S'adapte à la plupart des systèmes courants à 6 volts. Assurance - garantie de 48 mois.
Prix de liste rég. $25.17
Avec vieil accumulateur
14.95

HI-CAPACITY A CHARGE SECHE DE 12 VOLTS — Pour la plupart des modèles populaires récents. Assurance-garantie de 36 mois.
Prix de liste rég. $26.59
Avec vieil accumulateur
16.95

BLEN-DIT

PEINTURE LATEX
Choix de 72 couleurs

Beauté et protection durable pour la maison

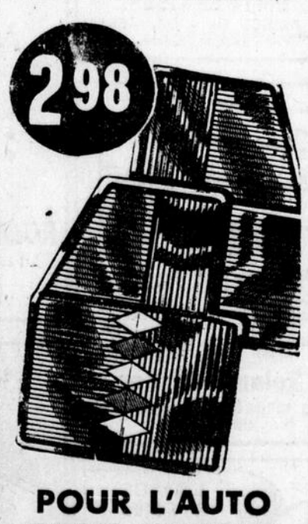
Venez épargner en achetant cette peinture de qualité

Si vous songez à redécorer ou à repeinturer vos meubles voilà la peinture qu'il vous faut. Vous aimerez peinturer avec BLEN-DIT.

. . . presque inodore
. . . garantie lavable
. . . très durable

Aussi : peinture mate, semi-lustrée, lustrée, émail pour planchers, couche d'apprêt . . . à prix économique.

BASE A COLORER Gallon	Pinte
4.89	1.49
BLANC A FINIR Gallon	Pinte
4.59	1.39



POUR L'AUTO TAPIS JUMELES

Epargnez $2.00 ! Caoutchouc noir durable avec incrustations en forme de diamants aux couleurs contrastantes variées. Chaque tapis env. 22" x 28¾". Protègent votre tapis original et décorent votre auto. L'ensemble **2.98**

GARANTIE PLUS ASSURANCE

Protège contre la plupart des défectuosités courantes, comprenant feu, accident, gel, cassure ou décharge. De 18 a 48 mois selon le type choisi. Remplacement ou remboursement. LE CLENT NE PAIE QUE POUR L'USURE.

REFLECTEURS
de 4 pouces
40 milles forces chandelles, se connectent à l'allumeur de cigarettes, 6 ou 12 volts. Chacun $4.98

ETUIS
pour PARé-SOLEIL
Comprenant porte-peigne, crayon et miroir. Retient les verres fumés et les cartes routières. 13¼ x 5¼ $1.98

EMBOUT D'ECHAPPEMENT
Ajoutant de l'élégance à votre auto. Fait dévier les gaz vers le bas. Facile à installer $1.84

PROJECTEUR
Se branche au briquet. Lentille scellée 4". Projection 1,500 pi., 6 ou 12 volts.
3.98

CABLES DE RENFORT
Idéal pour voiture à transmission automatique qu'on ne peut faire d marrer en les poussant. A partir de 3.65

Imperméabilisez le **Système d'allumage**
Ce solide enduit plastique supprime les ennuis ordinaires d'allumage.
Boîte de 6 oz .89

RESSORTS D'AMORTISSEURS
La paire 7.95
Permettent la surcharge en toute sécurité. Meilleure tenue de route. Gardent le véhicule de niveau. Plus d'affaissement des ressorts. Pour la plupart des voitures, station-wagons et petits camions.

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

MOREL & FILS LTEE, Prop.

2771 MANCE coin Taschereau LAFLECHE **OR. 1-5941**

HEURES D'AFFAIRES
9 hres a.m. à 6 hres p.m.
Ouvert le jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 hres p.m.

COMPOSEZ
OR. 4-6251

ANNONCES CLASSÉES

COMPOSEZ
OR. 4-6251

0 COMMERCE A VENDRE

MAGASIN marchandise à la verge. Bonnes conditions 160 rue St-Charles O.

LIGHT lunch, 70 St-Charles, Longueuil. OR. 7-0095.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, bonne clientèle, avec logement de six pièces. Echange considéré. S'adresser à 179 ave Labonté, Longueuil, OR. 7-3844.

1 MAISONS A VENDRE HOUSES FOR SALE

LONGUEUIL, cause départ, cottage 7 apts, 2 étages, chauffage central, terrain 50 x 100, 2 garages, près toutes communications, conditions à discuter. OR. 4-0826.

AUBAINE
A LONGUEUIL, MAISON MODERNE, 6 pièces, résidentiel, sous-sol fini. Grand terrain.
OR. 7-2930

DUPLEX neuf à vendre, revenus $1,560 par année, terrain 50 x 100 clôturé fini gazon, avec garage; 5 appts en bas et 4 appts en haut. Près écoles, églises. 2270 Préfontaine, Ville Jacques-Cartier, OR. 4-4852.

VILLE LEMOYNE: rue Jeannette, bon placement, revenu $3,300. Inf. soir seulement, OR. 1-3316.

DE $300 à $500 comptant, maison neuve, 5 appts., paiement $50 mois — OR. 4-3116.

MONTREAL-SUD: maison de deux 4 appts., $3,000 comptant. Termes faciles — OR. 7-2026.

AUBAINE: rue Queen, Greenfield Park, mi-étage (split levels) neufs, $14,700. Comptant $2,900 ou moins, modèles variés, Maurice Joubert Inc. — OR. 1-0477.

LONGUEUIL: paroisse St-Antoine, bungalows, cottages, duplex, triplex. Placements de premier ordre. Echanges considérés. M. Gueymard, OR. 7-2930.

DUPLEX propre, Guilbault et Guillaume. Conditions faciles. M. A. Gueymard, OR. 7-2930.

DANS Longueuil, plusieurs propriétés, prix AUBAINE. M. A. Gueymard, OR. 7-2930.

ACHETONS VOTRE MAISON
Moitié comptant. S'adresser à 1322, Ste-Hélène
LES IMMEUBLES MODERNES Enrg.
OR. 4-0163

LONGUEUIL, appt house with store, $32,000. Revenus $4,800. No agents please. Address 117 Boul. Lemoyne, OR. 4-0566.

SOUDEUSES
DE TOUT GENRE
Démonstration sur demande
aussi
CAMIONNETTE PONTIAC
OR. 7-2097

ROMEO
Metayer
231, rue ST-THOMAS
OR. 4-8644

Spécialités :
Peinture intérieure et extérieure
Peinture au fusil

JardinsBellerives
MALHEUREUSEMENT
Tous les appartements dans notre très beau projet-jardin, sont loués et occupés
MAIS . . .
Nous acceptons les demandes et applications pour des appartements qui seront disponibles le ou vers le 1er mai 1960.
3½ pièces à partir de $63 à $69
4½ pièces à partir de $70 à $77
5½ pièces à partir de $76 à $83
Chauffage central, eau chaude, poêle et réfrigérateur, lessiveuses, sécheuses, terrain de jeux, patinoire, pateaugeuse et beaucoup d'autres items avntageux.
Les demandes ou applications ne vous obligent en rien, vous ne serez pas liés par aucun engagement.
Pour plus amples détails : téléphoner :
M. R. J. LAURIN
OR. 7-6335

ON DEMANDE A LOUER
Nous cherchons à louer un local pour faire réparations d'automobiles. Un local sur la Rive-Sud, pouvant contenir 5 ou 6 autos.
OR. 7-1207 après p p.m.

MAGASIN A LOUER
Local à louer pour bureau ou magasin, situé dans le centre de Longueuil, 198 Chemin Chambly.
S'adresser 196 Chemin Chambly, Longueuil, M. George Jazzar

POUR TOUTES TRANSACTIONS RÉSIDENTIELLES COMMERCIALES - INDUSTRIELLES
consultez
G. U. GUERIN Enr.
Courtiers en immeubles
Evaluateurs professionnels
OR. 7-3844
179 Ave. LABONTE Longueuil, Qué.

BON PLACEMENT, 6-4 appts, neufs, chauffés, revenus $5,700. Comptant $6,000. OR. 7-4260 après 5 p.m.

MAISON 3 log. et magasin épicerie-restaurant, chauffage central. Comptant $14,000. OR. 7-4337.

MONTREAL-SUD, cottage 5 pièces, neuf, s'adresser à 872 Harrison.

ST-LAMBERT, Duplex semi-détaché, construction 8 ans, 2-5½, près autobus, école, comptant à discuter, bas libre en mai, pas d'agent. 421 Brixton, OR. 1-1357.

VILLE LAFLECHE, maison 2 logements, revenus de $90.00 par mois. $6,500. LAfontaine 4-7108.

LONGUEUIL, maison appt, 5 logements, revenus $4,700. OR. 7-5105.

TRIPLEX for Sale in LONGUEUIL, on 160 Princesse Royale, revenues $120. mo. ground floor and garage ready to occupy, 3 years old, $20,000 — $10,000 mortgage at 6%. Call at 107 Pratt, OR. 4-6708.

LONGUEUIL, maison à revenus avec magasin, $32,000. Revenus $4,800. Pas d'agent s.v.p. Adresse 117 Boul. Lemoyne, OR. 4-0566.

BEAU TRIPLEX, brique et pierre, 4 appts, revenus $2,100 annuellement. 1542 LaSalle, VJC, s'adresser à 434 St-Alexandre, Longueuil.

2 TERRAINS A VENDRE LOTS FOR SALE

PRES CENTRE d'achats, 18 beaux lots 25 x 80. Egouts, eau, s'adresser 1212 Chemin Chambly, Ville Jacques-Cartier.

ST-HUBERT, terrain 12,000 pi. carrés, $1,000. OR. 4-3313.

3 A VENDRE DIVERS FOR SALE MISC.

T.V. remises à neuf, pleinement garanties comme appareils neufs. OR. 7-5892.

CHEVROLET '54 2 portes coach, appartenant à particulier, un seul propriétaire, en excellente état. Conditions faciles d'achat, OR. 4-3417.

PAS DE COMPTANT, habits pour hommes. $1 par semaine. Aussi paletots. Pour appointements OR. 4-3323.

50 lessiveuses reconditionnées, de toutes marques à vendre. De $15 à $40. Nous échangeons et réparons, OR. 4-1363.

BOIS de chauffage bien sec, $15.00 le gros voyage, livré M. Georges Bérichon, WE. 2-2303.

FRIGIDAIRE et moulin à coudre, OR. 1-2464.

TAPIS de toutes sortes
Au prix du gros
Défiant concurrence

VISCOSE 9 x 12	$32.95
WILTON 9 x 12	$39.00
VISCOSE tweed 9 x 12	$47.00
PASSAGE WILTON 27 po.	$2.50 vg

5666 CH.-COLOMB
CR. 1-3496

REFRIGERATOR and sewing machine, OR. 1-2464.

A VENDRE
Particulier vendrait Monarch 51, vrai millage 27,000 milles, pneus d'hiver, signaux direction, radio, chaufferette, air conditionné, licence 1960.
409 ST-ALEXANDRE LONGUEUIL

BEAU poméranien 2 mois — OR. 7-2345.

TELEVISION RCA 21 pcs. Frigidaire 6 pi. cu. Lessiveuse automatique Westinghouse — OR. 4-3272.

OCCASION EXCEPTIONNELLE
Temps partiel ou régulier
Compagnie importante choisira une personne fiable et ambitieuse qui pourra se faire un revenu additionnel de $5,000.00 par année sans laisser son emploi actuel, en administrant, à temps partiel, une livraison de produits en grande demande et vendus par les marchands les plus importants de votre localité.
Pas de vente ni de sollicitation à faire
QUALIFICATIONS REQUISES :
Bonne réputation et recommandations. Minimum de 6 heures de temps libre par semaine. Permis pour conduire. Mise de fonds en argent de $1,200.00 est requise. Pour obtenir une entrevue personnelle, il faut posséder toutes les qualifications requises et faire application par lettre en incluant numéro de téléphone à :
Gérant Provincial
BOITE 27
STATION "H"
MONTREAL, QUE.

A VENDRE
Un congélateur "Amana" vertical presque neuf. Valeur $600. pour $250. Réfrigérateur 8 pieds cubes "Westinghouse", $50.00. Lessiveuse "Inglis". Le tout en très bon ordre.
1214 MONTARVILLE,
St-Bruno - OL. 3-6997
Il n'y a pas frais d'appel.

ENSEMBLE 1ère communion pour fillette 7 ans, $15. — OR. 4-0870.

METEOR Coach 1952, $175. Après 7 heures — OR. 4-3629.

MOBILIER salle à diner en noyer 9 morceaux, un lit complet en érable rouge — OR. 1-3082.

CABINET 2 haut-parleurs de 12 pouces et 4 de 4 pouces. Valeur $300. Sacrifierais pour $150. Cause départ. Jour VI. 9-3781 local 292. Soir OR. 4-3559 entre 6 h. et 6½ hres.

PALETOT long pour homme, grandeur 12. 277 Gardenville, Longueuil.

POELE avec brûleur 9 pouces, en parfait ordre. Lessiveuse "Connor Thermos, 1½ an d'usure, très bon marché, 887 Boul. Taschereau, Ville Jacques-Cartier. OR. 4-0937.

ENSEMBLE première communion, 6-7 ans, robe de dentelle, voile, diadème. OR. 4-1917.

LIT double en noyer (complet) avec couvre-lit. Très propre, à 256 St-Charles ouest.

MACHINE à coudre Singer électrique, bonne condition, bon marché, OR. 6-3600, Cité Laflèche.

FRIGIDAIRE "Norge" 8 pi. cu. $75.00. 1280 Verchères, appt 4, Ville Jacques Cartier.

TELEVISIONS, réfrigérateurs, lessiveuses, poêles électriques, bois, charbon, huile, etc. Nous achetons, vendons, échangeons, louons télévisions, réfrigérateurs, lessiveuses. Un orgue à vendre. Service de réparation des accessoires électriques. Satisfaction garantie. LeRoy Electrique. Spécialité. OR. 7-2451.

SET DE SALLE à manger 6 mcx $35.00. Manteau rat musqué 16 ans, $20.00. OR. 4-4653.

FOURNAISE Coleman, bonne condition. $35.00. OR. 7-6009. 2 Chemin Chambly, Longueuil.

TRES belle robe, mariée, blanche, courte, organza et guipure, 12 ans. Set: grande table café, 2 tables de bout, modernes. OR. 4-6507.

CONVERTABLE SOFA — Sleeps one — Nearly new — Apply 63 St-Charles W., Longueuil. OR. 4-4181.

1956 PLYMOUTH, good condition, fully equiped. OR. 7-5130 — 59 Ste-Catherine, Longueuil.

PROPRIETES A VENDRE
Mme M. R. REILLY
OR. 4-3861

ST-LAMBERT, $14,900, cottage 7 pièces semi-détaché sur terrain 50 x 100. Contenant salon avec foyer naturel, salle à diner, cuisine ensoleillée. Au 2ème, 4 chambres à coucher, salle de bain. Système eau chaude à l'huile. Comptant $4,000.

PREVILLE, $23,000. Grand bungalow split-level de luxe, contenant 7 pièces, 1½ chambre de bain, cave finie, tapis mur à mur, minimum comptant, $7,000. Offres considérées.

LONGUEUIL, cottage en brique, détaché, contenant 6 pièces, système à l'huile, eau chaude. Situé rue Victoria, sur terrain 50 x 120. Beau quartier résidentiel. Occupation immédiate. $17,000.

LONGUEUIL, $15,500. Joli cottage, 6 pièces, sur terrain 50 x 130, cave finie. Minimum comptant: $5,000.

LONGUEUIL, $14,500, grande maison 8 pièces, rue Victoria, sur terrain 50 x 120. Système eau chaude à l'huile. Très belle grande cuisine. Salon, salle à manger. 5 chambres à coucher. (Powder Room) au 1er. Salle de toilette au 2ème. Minimum de comptant $5,000.

LONGUEUIL, grand cottage de Luxe contenant, 6 belles pièces, cave semi-finie, garage attaché. Beau terrain sur coin de rue. Minimum comptant $7,000. Balance propriétaire.

LONGUEUIL, propriété à revenus, $14,500, 1/5 appts, et 1/3. Quartier résidentiel, comptant $5,000. Haut loué $65.00

GREENFIELD PARK, $10,000., maison 6 pièces, située sur beau terrain, près toutes communications et écoles, pour vente rapide, comptant à discuter.

BOUCHERVILLE, $12,500., très joli bungalow en pierre et clapboard, situé sur terrain 60 x 100, près école et transportation, contenant 6 belles pièces, 4 chambres à coucher grand salon, cuisine avec dinette, pleine cave haute et sèche, chambre à lavage, garage attaché, comptant minimum $2,000., hypothèque 5¼%.

VILLE JACQUES CARTIER, $6,000, Bungalow contenant 4 pièces, situé sur terrain 62 x 100. Près Mtl-Sud. Petit comptant de $1,000 pour acheteur sérieux.

GREENFIELD PARK, terrain 45 x 137 sur ligne d'autobus. $2,500.

TERRAIN, rue Gardenville V.J.C. 50 x 90, prix $1,000

Nous avons un beau choix de bungalows, cottages, duplex, dans Longueuil, St-Lambert et Boucherville

EASTERN TRUST CO.
VI. 4-1745
132, St-Jacques Ouest
MONTREAL

PLYMOUTH 1956, bonne condition, tout équipé, OR. 7-5130, 59 Ste-Catherine, Longueuil.

SET DE CHAMBRE $60.00, OR. 7-5186 entre 7 et 9 p.m.

PALETOT, sport-jacket, patins à glace, garçon 7 ans, robes et patins, fille 12 ans. OR. 4-8311.

PRELARTS, .39 et plus la verge, 6 pieds de large, Congo 9 pi. large .70 vg., 12 pieds large en stock, .89 verge carrée et plus. Couvre-murs .29 et plus. Congo-Wall, 36 pouces (coupons .20 pied linéaire, Congo-Wall 54 po. .49 pied. Peinture 20% escompte en gallon. Jacques Cartier Floor Covering, 872 Curé Poirier. OR. 4-7170.

4 MAISONS A LOUER HOUSES TO RENT

LOGEMENT 3 pièces chauffées, dans maison neuve à Longueuil. S'ad. à OR. 4-6217. M. Berthiaume.

ST. LAMBERT, 519 Notre Dame, heated appt, living room, bedroom, bathroom, kitchen, stove, refrigerator, taxes paid $85. Immediate occupancy. WE. 7-3706. Evenings OR. 1-2748.

TO RENT LONGUEUIL
Apt. 4 rooms, near shopping center, parking space, play ground for children, $60.00 monthly, 486 Chambly Rd., apt. 5.

A LOUER
A St-Hubert dans maison neuve
6 rue Beauregard
2/4 appts chauffés (Heated)
2/4 appts non-chauffés (unheated)
OCCUPATION IMMEDIATE
IMMEDIATE OCCUPANCY
OR. 4-6217 — OR. 4-6251

Longueuil
A louer
Dans maison neuve, moderne, propre 1 / 3 chauffé. Occupation immédiate.
60. par mois, chauffés
Centre Longueuil
près écoles
M. Jean-Guy BERTHIAUME
OR. 4-6217

LOGEMENTS 2½ appts., 220, eau chaude, taxe eau payée, $36 mois, 1555 McGill, 1557 McGill, PO. 6-2391.

LOGEMENTS chauffés 3½ pièces $75, et 7½ pièces $130.00. Pour visite entre 6 et 9 heures. 217 Montarville.

LORD & FILS
CIE LTEE
FER ORNEMENTAL
IRON WORKS
- Clôtures — Fences
- Rampes — Railings
- Escaliers — Stair cases

OR. 4-4510
2691 Delorimier, V. J.-C.

Argent — Money
Argent en Money in **24** heures hours

PRETS DE	LOANS FROM
$1,600 à $50,000	$1,600 to $50,000
1ère et 2e hypothèque	1st & 2nd Mortgages
Balance de prix de vente	Balance of sales

CHARTRAND ENTREPRISES
65 BRIGGS Est - OR. 4-6514
Ville Jacques-Cartier

Painter SPECIALIST INTERIOR AND EXTERIOR FINISH
Peintre SPECIALITE FINI INTERIEUR ET EXTERIEUR
Roland Dionne
540 MERCILLE, ST-LAMBERT
OR. 1-7546

LIMAGE de SCIES de tous genres
AIGUISAGE de TONDEUSES et REPARATIONS
Limage de scies
STE-HELENE
1070, rue STE-HELENE
Ville Jacques-Cartier

- Couverture en gravier - goudron - ardoise bardeaux asphalte
- Puits de lumière
- Système air chaud Ventilation
- Warm air heating

Roofing - gravel - asphalt shingles slates • Shylights

W. POULIN & FILS SONS INC.
826 Chemin Gentilly, V. J.-C., OR. 4-3834
SOIR : OR. 7-3159

TO LET
NEW LONGUEUIL
4 rooms, heated, modern, immediate occupancy.
$85.00 monthly
OR. 4-8805
252 LEMOYNE

3 PIECES, rue Marmier, Mtl-Sud, balcons avant et arrière, $47.50. Fenêtres aluminium, 220, OR. 4-7467.

MAISON 4 appts., semi-finie, terrain 95 à 40. Solage, toilette, électricité. $1,500. $600 comptant. Balance $20 mois. 906 Bertrand coin Dollard, Ville Jacques-Cartier.

A LOUER
Nouveau Longueuil
4 pièces chauffées, modernes, libres, $85.00 par mois.
OR. 4-8805
252 LEMOYNE

DANS quartier Normandie, 5 pièces chauffées, $95 par mois, libre 1er mai — OR. 7-5983.

LOGEMENT 2 pièces, $30 par mois. 911 Gardenville, V.J.C., OR. 7-0130.

4 LOGEMENTS de 5½ pièces chauffées, ultra-modernes, $90-$100-$110. 8 rue King Edward, Ville Lemoyne, OR. 1-8426.

CITE Laflèche, 5 grandes pièces, bas, 220, système installé cave, CL. 5-9334.

LOGEMENTS: 1 quatre et 1 trois, 220. OR. 4-8301.

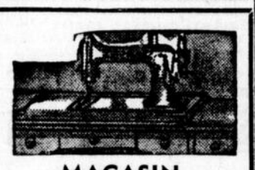
LOGEMENT 3 pièces $40 par mois près Pratt & Whitney et Weston Biscuit. OR. 4-3996.

MONTREAL-SUD: 3½ chauffés, $58 par mois — OR. 4-9669.

CITE Laflèche, 3½ pièces — OR. 6-4543.

LOGEMENT 4 pièces, $45 par mois, taxe d'eau payée, 1546 McGill, V.J.C. PO. 6-2391.

A LAFLECHE: 3 pièces, 2ème, 220, eau chaude, ménage fait — OR. 6-4782.



MAGASIN
et réparation de machine à coudre de toutes marques.
J. LADOUCEUR
1418, boul .Taschereau
Ville Lemoyne
OR. 1-2464

TV
service
OR. 4-6085

YVES GARIEPY
Technicien en électronique diplomé de l'Ecole Technique de Montréal
70-A, Guillaume, Longueuil

TOUT EN FAIT DE
MEUBLES
d'accessoires électriques et dépositaire
- GENERAL ELECTRIC
- ADMIRAL
- MARCONI
- FINDLAY
- CONNOR

ROLAND GENDREAU
1290 Chemin Chambly
OR. 4-6642
Ville Jacques-Cartier

VENTE...
REPARATIONS...
LOCATION...
Tél. : OR. 4-6423
ROYER TYPEWRITER
69 ST-LAURENT, LONGUEUIL

LOGEMENT 4 appts., filage 220, poêle à gaz propane, et stores vénitiens fournis. 891 Préfontaine.

LAFLECHE: 4 appts., bas, chauffés, près écoles, église, autobus, garage, cour, jardin — CR. 1-4165.

LOGEMENT libre, 3 appts., électricité 220, près autobus, écoles. Autres 3 appts., libre avril et mai. 1953 Montcalm, Laflèche — OR. 1-0627.

MAISON seule, 4 appts., 220, garage, terrain clôturé, adultes seulement. 1858 Prince, Laflèche, visible soir ou fin de semaine.

LOGEMENT 5½ pièces moderne, fournaise, prélarts fournis, acceptons enfants, $65. Libre immédiatement — OR. 7-4727.

5 GRANDS appts., modernes, bas, système air chaud. Toutes commodités. Idéal pour professionnel. 2047 boul. Edouard, Laflèche.

5 GRANDS appts., fermés, eau courante, 220, $60 par mois. Libre 1er mai. M. Hamel, OR. 6-4103.

J. CARTIER, logement 4 appts., très propre, tél. WE. 5-9468.

BUNGALOW, 6 appts., moderne, foyer naturel, libre 1er mai — OR. 4-3183.

3 GRANDES pièces, libre pour le 1er mai. Chambre de bain, OR. 1-4089.

LOGEMENT 4½ pièces, chauffées, s'ad. le samedi après-midi et le soir, excepté le mardi soir après 6 p.m., à 48 Montenach, appt. 3, Longueuil.

4 ROOM apt., near Shopping center, vacant 1st May, 103 blvd Ste Foy. Apply app. 6 — OR. 7-4371.

VILLE Jacques-Cartier, logement 3 appartements, 2ème, 220, entrées avant arrière, $35 mois, aussi logement 3 appts., bas, chambre de bain, 220, chauffé. 1806 boul. Taschereau, OR. 7-4480.

MONTREAL-SUD: 604 Dollard, appt. 1, 3 grands appts., séparés, chauffés, OR. 4-6544.

LOGEMENT 4 appts., eau chaude, 220, à 1545 Laforest, Ville Lemoyne.

A LONGUEUIL: 3½ appts., ou 4½, chauffés, libre 1er mai — OR. 4-9738.

3 APPTS., meublés, chauffés, éclairés, poêle, frigidaire. S'adresser à 139 St-Thomas. Inutile de téléphoner.

VILLE Lemoyne, Ave des Pins, logement 4 appts., 7 appts. Vendrais propriété — LA. 6-5229.

GREENFIELD PARK: logement 4 appartements, haut, 15 Greenfield, OL. 9-0076.

MONTREAL-SOUTH 5 room upper duplex, heated, hot water supplied. Near transportation, shopping, schools. Immediate occupancy, $95. OR. 7-3857.

3 APPTS., chauffés, modernes, et 2½ appts. chauffés. Aussi 5 appts., situés sur Chemin Chambly entre Chambly et St-Hubert. S'adresser à 393 Montarville, OR. 7-3779.

LOGEMENT 3 appts., louerais bon prix à dame seule, ou couple pouvant rendre légers services. Entrée privée, 415 Grant.

3½ APPTS., chauffés, eau chaude, 220, électricité fournie, $55 et $65. Aussi 1/6 non chauffé. OR. 4-7248 après 6 p.m.

MONTREAL-SOUTH: Upper 5 large rooms duplex, space heater, 2 balconies, close to bus, $80. Water tax paid. Evenings, OR. 7-2820 .

3 APPTS., séparés, bien éclairés, planchers bois franc, chambre de bain moderne, douche, eau chaude, 220, libre 1er mai, $46 mois — OR. 6-3200.

REDPATH REALTIES
LIMITEE
204, Elm - St-Lambert
Mrs. B. FORTUNE
OR. 1-1906 - OR. 1-2959

A VENDRE

LONGUEUIL: $16,800. Maison (split-level) 6 pièces, 3 chambres à coucher, terrain paysagé, garage, comptant $3,500.

LONGUEUIL: Triplex, $25,000. 1/6 et 2/3 pièces, site central, revenus $2,580. Chauffés individuellement, bonnes conditions, termes à discuter.

LONGUEUIL: Triplex, $25,000. 1/4 et 2/2 pièces. Propriété idéale pour couple rentier. Etat impeccable, toutes commodités, beau site sur Saint - Thomas. Occupation : 1er avril.

LONGUEUIL: Triplex, $30,000. 1/6, 1/4, 1/3 pièces, parmi une des plus belles propriétés à revenus et des mieux construites de ce quartier. Sous-sol déjà subdivisé prêt à finir en un 4e logement. Lot de 60 x 180. Appelez imbmédiatement.

LONGUEUIL: Maison luxuueuse 9 pièces, $47,000. Cottage merveilleux, spacieux. A ce prix viennent s'ajouter nombreux avantages. Maison idéale pour un exécutif avec grande famille. 4 chambres à coucher fermées et 2½ chambres de bain. Termes faciles.

Mrs. B. FORTUNE
204 Elm, St-Lambert
OR. 1-1906 - OR. 1-2959

MONTREAL-SUD, 6 pièces, chauffées, très modernes, bas, libre, près autobus — OR. 7-4419.

MAISON isolée, 4 appts., ménage fait, bain, 220. Libre immédiatement. OR. 7-4013.

LONGUEUIL: logement 4 pièces, près autobus, 26 Labonté, OR. 4-6335.

3 - 4 et 5 APPTS, vendrais petit comptant, balance $50.00 mois. OR. 4-0163.

LOGEMENT sous-sol, 3 pièces, $55. Eau chaude, électricité fournies. Taxe d'eau payée, 220, 678 Dollard, Mtl-Sud — OR. 7-1505.

VILLE Jacques-Cartier, 1962 Victoria, près Curé Poirier, détaché, 5 appts., modernes, 2ème étage, chambre de bain, tuiles, douche. Idéal puor jeune couple. Libre 1er mars. RA. 7-8217.

LONGUEUIL: 2 appts., chauffés, éclairés, eau chaude, propre, 253 appt 5, boul. Lemoyne — OR. 6-5618.

LOGEMENT 4 pièces, 220, eau chaude, $50 — OR. 1-9689.

LOGEMENT 3½ appts., bas, 220, eau payée, $53 mois, 162 Goyette — OR. 4-8174.

LONGUEUIL: Bachelor Apt. 1½ room, completely private, fully furnished. Available now — OR. 4-4181 or RE. 8-1673.

4A ON DEMANDE A LOUER WANTED TO LET

BESOIN pour 1er mai un 5 ou 6 pièces, bas — OR. 7-1489.

BESOIN pour 1er mai cinq pièces dans paroisse St-Antoine à Longueuil ou autre paroisse — RA. 2-3837.

BESOIN logement 5 pièces, bas, St-Lambert, Longueuil et environs — RA. 8-3880.

LOGEMENT demandé par ingénieur professionnel dans Longueuil, un bas, 3 chambres à coucher, pour mai — RA. 7-8975.

SPACE approximately 20 x 30 feet, in basement, finished or unfinished, above the tracks, between St. Jacques and Victoria — OR. 4-3287 after 5 p.m.

LONGUEUIL: 4 room house & Basement. OR. 4-4606.

5 CHAMBRES A LOUER ROOMS TO RENT

SALONS doubles, chauffés, éclairés meubles et construction neufs, moderne, centre Longueuil. 11 Chemin Gentilly, OR. 7-4706.

CENTRE Longueuil, belle chambre près autobus — OR. 4-0905.

CHAMBRE et pension avec toutes commodités, près autobus — OR. 4-0351.

2 APPTS., chauffés, meublés, entrée et chambre de bain privées, 327 St-Jean, Longueuil.

CHAMBRES à louer, système eau chaude, à l'année, près autobus Mtl-Sud, 1105 Dollard — OR. 4-0501.

TOUTES commodités, de $7 à $20 par semaine. Eviers, eau chaude, poêle électrique, T.V., frigidaire, téléphone, centre de Longueuil. S'adresser 11 Ch. Chambly, Gentilly — OR. 7-4706.

GRANDE chambre chauffée, pour demoiselle seulement — OR. 4-4437 après 4 p.m.

VICTORIA, près St-Laurent, grande chambre. Homme seulement, accommodations, prix raisonnable — OR. 4-0766.

CHAMBRE, avec cuisinette, entrée privée, 440 Chemin Chambly — OR. 4-9084.

SALON double, avec frigidaire, poêle, T.V., chambre bain et entrée privée, V.J.C. — OR. 4-0185.

Magasin à louer
Coin Montenach & Guilbault,
Entre 9 et 6 p.m.
OR. 4-7070 (soir)
141 Montenach,
Mme CARON

6 A LOUER DIVERS TO RENT MISC.

TELEVISION, $2.75 par semaine, LA. 2-0709 — DU. 9-0991.

LESSIVEUSE, 75¢ par semaine, réparations de toutes marques. - LA. 2-8709 - DU. 9-0991.

7 EMPLOYES DEMANDES HELP WANTED

CUISINIERE pour restaurant, avant-midi seulement. Appelez OR. 4-3453, entre 5 p.m.

HOMMES ou FEMMES — Travail agréable à l'extérieur. Moyenne $2 l'heure, expérience pas nécessaire. Présentez-vous à Dépt B-577-VV, 4005 Richelieu.

COMMIS-VENDEUR d'expérience dans la chaussure, s'adresser à 86 St-Charles ouest. OR. 4-3133.

JEUNE HOMME demandé pour travailler dans un magasin. S'adresser à 85, St-Charles ouest.

8 EMPLOI DEMANDE WORK WANTED

DRESSES made from customers materials and patterns. Expert alterations reasonable — OL. 5-5748.

VENDEUSE demandée, pour renseignement le soir — OR. 1-6072.

CHAUFFEUR de camion expérimenté demande emploi. S'adresser à Henri Archambault — OR. 4-0964.

DAME demande ouvrage à la journée, OR. 4-0037.

FILLE 35 ans, très bonnes références, demande ouvrage à la journée, de préférence St-Lambert. Appelez après 6 p.m. — OR. 6-4567.

MENUISIER prendrait réparations de toutes sortes, finition de sous-sol, levage maison, OR. 4-3563.

9 DIVERS MISCELLANEOUS

EXTERMINATION de vermines de tous genres. Ouvrage garantie. Estimation gratuite. PESTROY Compagnie Ltée, RI. 7-2467.

FOR RODENTS and vermins extermination, call PESTROY Company Ltd. Guaranteed woork, free estimate, RI. 7-2457.

A CEUX qui aimerait avoir un passager de Jacques-Cartier à St-Henri aller-retour, appeler après 6 h. OR. 4-1866.

REPARATIONS de télévision, service à domicile, $2.00. Particulier — OR. 7-8275.

A PLUS bas prix, prendrais lavages, murs, plafonds, cirage planchers. Peinture. Satisfaction garantie — OR. 7-2982 après 6 p.m.

ON DEMANDE
Pharmacie Provencher demande jeune fille pour travail général. Expérience non requise. Pour renseginement :
OR. 1-3505

PRENDRAIS enfants en pension — OR. 6-2951.

SI vous avez besoin de gardiens d'enfants le soir, à votre disposition, fiables et honnêtes — OR. 4-0119.

COUPLE ou célibataire demandé, pour partager un grand 4 appts., ou habiter 1 deux pièces chauffés modernes. OR. 7-4663.

PRENDRAIS enfants en pension, bébés jusqu'à 6 ans — OR. 7-1993.

GARDERAIS 1 ou 2 enfants, de 6 mois et plus — OR. 7-2704.

PERDU — LOST

LEATHER CASE, containing personal papers, of importance to the owner only, REWARD. Lost on Taschereau Blvd, Near Chalet Normand Restaurant. OR. 1-9638.

34th Field Regiment RCA (Militia)
3rd Locating Battery RCA (Militia)
175 Craig Street East Montreal 1, Que.

YOUNG MEN

A remunerating spare time activity awaits you every Thursday evening from 8.00 p.m. to 10 p.m. and one week-end a month. Competent officers and NCO's will train you in the handling of Artillery guns and instruct you in Modern Military Science in general.

Information : UN. 1-6022 Days : 8.30 a.m. to 4:30 p.m.
Evenings, Tuesday and Thursday : 8 p.m. to 10 p.m.

Lt. Col. R.J. CONNOR, E.D.
Commanding Officer

Encouragez nos Annonceurs

STENO-DACTYLO DEMANDEE

Travail plaisant, bureau moderne à Longueuil ou St-Lambert, ouvrage général de bureau, incluant travail de réceptionniste, sténo-dactylo, bilingue. Bon salaire de base, ass.-vie et maladie, vacances payées. Semaine 5 jours, se présenter à :

Household Finance Corp.
69 A, ST-CHARLES Ouest, LONGUEUIL

Le jour de 9 à 5 p.m.
et lundi soir, le 29 février, de 6.30 à 8 p.m.

Le Lapointe passe en finale

par Gilles Rémillard

Les portes-couleurs du Lapointe de Longueuil, qui n'ont probablement pas encore digéré le fait d'avoir vu le championnat de la cédule régulière leur glisser d'entre les mains, avaient pris la ferme résolution de prendre leur revanche dans les séries de fin de saison, et cette décision de leur part a déjà commencé à faire des victimes.

Au cours de la dernière semaine, les hommes de Gaignery se sont mis résolument à la tâche en vue de réaliser leur but, et ils ont réussi à franchir la première moitié du chemin qui, espérons-le, leur méritera les honneurs de ces séries, en faisant subir l'élimination aux Canadiens de St-Lambert, et ce, en deux joutes consécutives.

Mardi, le 16 février, au Parc Paul Pratt, l'équipe Longueuilloise prenait les devants dans la série, en triomphant des hommes de Léo Thibault au compte de 4 à 3, dans une joute où les officiels durent décerner un total de 17 punitions pour réussir à conserver le contrôle. Yves Bourdon s'est particulièrement signalé dans cette joute en y allant de deux buts, tandis que Guy Gadbois et Eddie McIlwaine en réussissaient chacun un. Pour les perdants, Pierre Demers, Syd Kazmer et Fred Vyse trompaient la vigilance de Claude Leroux, qui a d'ailleurs volé plus d'un but aux Canadiens dans cette partie.

Dimanche, le 21, c'est au parc St-Denis, de St-Lambert ,que fut disputée la deuxième rencontre de la série "B", rencontre qui devait signifier la fin de la saison de hockey pour les porte-couleurs de St-Lambert. Nos représentants étaient alors privés de leur instructeur, Jacques Gaignery, ainsi que des services de Gilles Roch et de Claude Potvin, mais cela n'a pas ralenti leur ardeur et ils l'ont prouvé en remportant une dure lutte qui s'est terminée par le pointge de 2 à 1. Guy Gadbois, qui a réussi six buts et sept assistances en six parties dans la saison régulière, a compté le premier filet du Lapointe vers le milieu de la première période, en déjouant Frank Reid, après avoir capté une passe de Gilles "Dick" Rouillier, et c'est le seul but qui fut compté dans les 52 premières minutes de jeu. C'est en effet dans la douzième minute de jeu de la troisième reprise que Eddie McIlwaine portait le compte 2 à 0 en faveur du club longueuillois sur un jeu préparé par Guy Gadbois. Claude Leroux, qui avait été la figure prédominante dans la première joute de la série, était alors en bonne voie de remporter un blanchissage, mais Robert Gagnon, un des meilleurs compteurs des Canadiens cet hiver, lui a enlevé cet espoir moins de 15 secondes avant la fin de la rencontre alors que Réal Robert avait retiré son gardien de buts en faveur d'un sixième joueur d'attaque.

Le Lapointe devra maintenant attendre la fin de la série "A", qui met aux prises les Braves de St-Jean et les As de Napierville, pour connaitre le nom de leur adversaire dans la ronde finale. Les Braves ont pris les devants, une partie à zéro dans cette série, en l'emportant sur leur puissant adversaire, au compte de 7 à 3, mardi dernier, au Centre sportif de St-Jean.

Geo. Chiquette se signale avec un simple de 200 — Roger Loiselle et Maurice Brault, un triple respectif de 512 et 505.

Il reste à peine six rencontres pour terminer la saison régulière et la lutte devient de plus en plus serrée pour la possession de la tête de la ligue. En fait, il n'y a que dix points entre l'équipe qui mène le peloton et celle qui ferme les rangs. On peut s'attendre à des surprises d'ici au 29 mars.

Après une période désastreuse de sept semaines consécutives l'Imprimerie Lafrenière semble se ressaisir. Depuis le début de février cette équipe n'a pas connu la défaite. Mardi, le 16 février, les imprimeurs ont pris une douce revanche sur les restaurateurs du Chez-Paul en leur passant un savonnage de 4 à 0. Les deux "has beenn" René Lafrenière et Arthur Bélanger ont repris leur forme à la grande joie du reste de l'équipe. Cela augure bien pour cette équipe, qui n'a cessé de faire la navette entre la tête et la cave du classement.

L'Assurance Henri Lafrenière, en triomphant de la Taverne Terrapin par 3 à 1, s'est approchée à un point du sommet. Fait remarquable, quatre de ses porte-couleurs ont réussi un triple au-dessus de 400. Seul le capitaine L. Charbonneau a pris les choses avec un peu de désinvolture pour s'en remettre à ses joueurs pour l'issue de la joute.

La Salle Bourdeau, inspirée par le jeu de Roger Loiselle et du capitaine Rolland Hotte, a mortifié le Simplex Motor en lui brisant les ailes, au compte de 3 à 1. L'équipe du capitaine BcKay avait connu un bel élan jusqu'à la semaine précédente.

Dans un duel assez serré, le Garage Abias Pépin et la Laiterie St-Alexandre, les deux plus vieux rivaux de la ligue, ont fait partie nulle de 2 à 2. Seulement seize quilles de différences entre le total de chacune de ces deux équipes.

Au cours des dernières semaines, plusieurs joueurs se sont fort signalés. Geo. Chiquette, le mieilleux capitaine du Chez-Paul s'est mérité une niche dans le club "sélect" des 200, en roulant un simple d'exactement 200.Le flegmatique irlandais W. Donnelly a failli réussir le même exploit avec un 199. Dans le domaine des triples, "Gros-gras" Roger Loiselle a certainement attiré l'attention des dépisteurs de l'Heure des Quilles de la T.V. en roulant un remarquable 512. Le capitaine de l'Imprimerie Lafrenière a donné une leçon de quilles a son proprio René ; en effet Maurice Brault a réussi un triple de 505, ce qui est tout-à-fait remarquable quand on sait que ce dernier joue avec un gros handicap, en l'occurence un promontoire "circonférenciel" qui entoure sa dignité.

La semaine prochaine nous analyserons le rendement de certains joueurs. Votre chroniqueurs s'excuse si la chronique n'a pas paru les deux dernières semaines. Les activités du Carnaval en sont la cause. Que voulez-vous, on ne peut tout faire à la fois.

Série semi-finale "A"

	PJ	G	P	PP	PC
Braves, St-Jean	1	1	0	7	3
As, Napierville	1	0	1	3	7

(St-Jean mène une partie à zéro).

Série semi-finale "B"

	PJ	G	P	PP	PC
Lapointe	2	2	0	6	4
Canadiens	2	0	2	4	6

(Longueuil gagne la série deux parties à zéro).

Partie de cartes à St-Jude vendredi

La Société St-Vincent-de-Paul de la paroisse St-Jude, dans la cité de Jacques-Cartier invite la population de cette paroisse et des environs à participer à la partie de cartes qui aura lieu le vendredi 26 février prochain, à 8 heures du soir, en la salle de l'école St-Jude.

Le prix d'entrée est de 75 cts. Tous sont cordialement invités à se récréer tout en collaborant à une oeuvre méritoire. Pour obtenir d'autres renseignements: Mme Langevin, OR. 7-7494.

DESSERT TO DELIGHT

Of all the dishes on the menu, dessert is one that ought to be an unalloyed delight, and usually is, unless the cook holds back from concocting dessert because she thinks it is too much work and takes up so much time. But with short cuts on the market such as instant pudding mixes, the housewife can now turn out what were previously time consuming dishes in less time than it takes to make a pot of coffee . . . leaving herself looking as cool as the dessert she has made.

Before the advent of instant pudding mixes, making a recipe such as this one for Chocolate Peppermint Pudding required a great deal of mixing, stirring and pot watching. Now this delicious dessert can be whipped up in next to no time and left in the fridge to cool while the rest of the meal is being prepared. The sauce that tops the pudding is made by melting marshmallows and adding peppermint extract to taste. It is then tinted a delicate green and spooned over each pudding dish just before serving. Shaved chocolate or chopped nutmeats sprinkled over the sauce add a final note of eye and flavor appeal. Serve the pudding with a plate of assorted cookies.

CHOCOLATE PEPPERMINT PUDDING

Yield — 5 or 6 servings

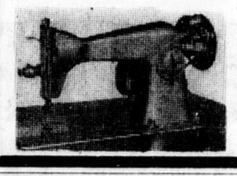
1 package (approx. 4-½ ounces) chocolate-flavored instant pudding mix
2 cups milk
3 cups miniature marshmallows or 20 cut-up large marshmallows
¼ cup corn syrup
⅔ cup milk
Peppermint extract
Green food coloring

Preparein stant pudding according to package directions, using the 2 cups milk; pour into 5 or 6 dessert glasses — leave about ½ inch head-room on each glass. Chill.

Put marshmallows into top of double boiler; add corn syrup and the ⅔ cup milk. Heat over boiling water, stirring often, until marshmallows are melted and mixture blended. Remove from heat and stir in peppermint extract to taste and tint the sauce delicately with green food coloring. Cool. At serving time stir sauce until smooth : top each chocolate pudding with a generous layer of the peppermint-marshmallow sauce and sprinkle with shaved chocolate or chopped nutmeats.

VITRAGE GENERAL
VITRES D'AUTOS
VITRE
DOMINIQUE
GLASS
141 Ouest, Boul. STE-FOY, V. J.-C., OR. 4-7057

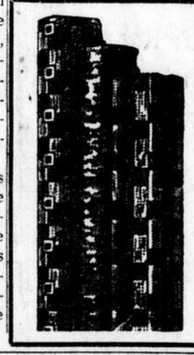
SPECIALITE Plate-glass Allons chercher chassis pour vitrage sans charge supplémentaire
MANUFACTURIERS DE Portes - Chassis - Armoires
Nous nous rendons prendre les mesures sur commande
Vendeur autorisé des peintures "SCARFE'S"
A. DERY & FILS
PORTES — CHASSIS — ARMOIRES
1405 St-Alexandre. Ville Jacques-Cartier OR. 4-7258

REPARATIONS
SERVICE DE MACHINES A COUDRE
DU. 8-2113 METROPOLITAIN OR. 4-7406
8673 ST-DENIS

Nous réparons toutes marques domestiques - industrielles
Location
Nous vendons aiguilles, courroies, lumières, huiles, moteurs, bobnies, cabinets
LIVRAISON PARTOUT
Service jour et soir

Pour la meilleure tarnsaction
FORD MONARCH
Un meilleur service FALCON
BREARD AUTOMOBILE Inc.
Vendeur autorisé FORD depuis 1931
CONSUL • ANGLIA • ZEPHYR • PREFECT
FORD and THAMES TRUCKS • LAMBRETTA SCOOTERS
864 VICTORIA, Montreal-South — OR. 4-6288

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS
Faites réparer votre bicyclette maintenant !
DON'T WAIT TILL SPRINGTIME
Have your bicycle repaired now !

Allons chercher et livrons
We call for and deliver
STE-HELENE BICYCLE
1270 Ste-Hélène Cité J.-C. OR. 4-4898


AMEUBLEMENTS de la RIVE-SUD
154 chemin CHAMBLY • OR. 7-1672 - OR. 4-6480
LONGUEUIL
"Le magasin de meubles le plus complet sur la Rive-Sud".
NOTRE SPECIALITE : Meubles venant de notre manufacture, fini à la teinte que vous désirez.
Téléviseurs - Lessiveuses - Lampes
Tapis - Prélarts - Tuiles
Accessoires électriques, Etc . . .
Vendeur autorisé Scarfe's Varnishes Paints Enamels Wax
CHOIX D'UNE GRANDE VARIETE DE PEINTURES "THIX"
PAIEMENTS FACILES CONVENANT A TOUS

A Longueuil

La Chambre de Commerce senior félicite et remercie les hommes d'affaires de leur esprit civique

La Chambre de Commerce Senior de Longueuil, qui comprend présentement plus de 160 membres, tient à souligner l'esprit civique qu'on manifeste la plupart des hommes d'affaires et marchands de la rue St-Charles en souscrivant leur part aux frais d'installation et d'entretien du système d'illumination durant les Fêtes du Carnaval.

Le président de la Chambre, Christian Dubé, se dit très heureux de la collaboraton que lui ont donné les marchands locaux dans l'effort entrepris en décembre dernier pour créer une joyeuse atmosphère durant la période de Noël, du Nouvel An, des Rois et... du Carnaval.

On sait, qu'à la demande du Club Optimiste de Longueuil, la Chambre a accepté de laisser le système en installation jusqu'au Carnaval, Chose appréciée de tous et qui a certainement permis de rehausser quelque peu l'éclat des spectacles du Carnaval.

Devant le succès remporté par cette initiative, la Chambre se propose d'étudier le projet d'une installation d'éclairage permanente. Cette installation pourrait ainsi servir à d'autres fins que les Fêtes du Carnaval, lors de danses dans les rues, de concerts, de parades du soir, etc...

Pour rester fidèle à la parole donnée, la Chambre de Commerce publie plus bas la liste des marchands et hommes d'affaires qui ont souscrit à cette entreprise.

CHAMBRE DE COMMERCE DE LA CITE DE LONGUEUIL
LISTE DES SOUSCRIPTEURS

Re : Illumination des Fêtes

Biscuiterie Oscar, Henri Ethier & Fils, Restaurant "Chez Paul", Jos. Lebeault Enr., Pharmacie Couture, Salon "Chez Legault", Roger Laforest Ltée, Hilaire Dubuc, Dr Eugène Duval, Marcel Proulx, St-Charles Barber Shop, Longueuil Ice Cream Parlor, Geo. Jazzar & Son Ltd, A. Genron Enrg., Carrière Georges, Tabagie Carignan, Pharmacie Longueuil, J.V.A. Lamarre Enrg., Librairie Beauchamp, Rosaire Ostiguy, Banque Nova Scotia, Banque Canadienne Nationale, Banque Canadienne de Commerce, United Cafe, Nester's Limited, Alliance Cie Mutuelle d'Assurance Vie, Thomas Millette Enrg., Théâtre Avalon, Jos. Pitre Inc. Quincaillerie Longueuil Enrg., Household Finance Corp of Cnada, Vitrerie Longueuil Glass, Marché St-Charles Meat Market, Gertrude Denault, Patisserie Rolland, Thrift Store Limited, Benoit Francoeur & Fils, Vedette Shoe Store, Marcel Prevost & Cie, Le Courrier du Sud, La Corporation de Crédit de la Rive Sud, Dr A. Larouche, Banque de Montréal, Taverne Terrapin, Au Caprice, Pharmacie St-Charles, Raymond Beaudry Enrg., Niagara Loans Co. Ltd., Industrial Acceptance Co. Ltd., South Shore Designs Ltd., Salle de Billard St-Charles, Parkers (Quebecq Limited, Leo Snack Bar, Salon Pierre, Jordan B.P. Service, Jos. Taillon, Abias Pépin Limitée, Cinéma Rio, Longueuil Bowling Alleys, Marcel Thuot, Taverne du Roi, Emile Bujold, Service Station "Irving-Oil", South Shore Sport Shop Reg'd., Weston Bakeries, Fabrique de Longueuil, Longueuil Automobile Ltée, Caisse Populaire de Longueuil, Marcel Mongeau, Bond Clothes Shops Ltd., St. Mark's Church, Club LeMoyne Inc., Commission des Liqueurs, Foyer St-Antoine, Laiterie St-Alexandre, Southern Business College, W.P. Laroche, Dr. G. Péloquin.

BOEUF DE L'OUEST
Gros FILET BOEUF lb .69
Epais
EPAULE de BOEUF 12 à 14 lbs lb .35
ROTI HAUT-COTE lb .39
ROTI RONDE DESOSSEE lb .69
CROUPE de BOEUF Trimé lb .69
STEAK TENDRE 3 lbs $1.25
STEAK Minute, ronde - chops lb .79
STEAK HACHE 3 lbs $1.15

Super-Marché "International"
PORC FRAIS
EPAULE comp. .. lb. .29
LONGE ..... lb. .42
SPARE RIBS ..... lb. .49
PORC haché .. 3 lb. 1.25
FESSE ..... lb. .42
Tourtières 3/1.00

POISSONS FRAIS

Filet	3 lbs 1.00	Eperlan	4 lbs 1.00
Poissons des chenaux	2 lbs .29	—	7 lbs 1.00
Saumon rouge tranché		lb	.69
Flétan tranché		lb	.59
Filet de sole		lb	.49
Filet perchaude		lb	.39
Fishstick		Pqt	.35

VOLAILLES
POULES Grade A, vidées, 2-4 lb. lb. .29
POULET en panier, grade A lb. 39 10 lb. 3.50
CUISSE de poulet pour rôtir lb. .59
CHAPONS vidés, grade A, 5 à 6 lb. lb. .59
DINDES grade A vidées, 12-16 lb. lb. .45

Saucisse fraîche 6 lb. 1.89
HOT-DOG 3 lbs .89

JAMBON
EPAULE sans jarret lb. .39
FESSE ..... lb. .49
FESSE cuite .... lb. .53
VEAU DE LAIT
ROLL de veau lb .55
FESSE de VEAU désossé lb .69

VENTE A $1.00

BACON WINDSOR	½ lb	3 pqts 1.00
BACON sans couenne	½ lb	4 pqts 1.00
PATTES de COCHON		8 lbs 1.00
ROGNONS de LARD		5 lbs 1.00
BOEUF à BOUILLIR		5 lbs 1.00
BOEUF HACHE		4 lbs 1.00

MARCHE No. 1
3 lb Poules Gr. A vidé
2 lb Saucisse
2 lb Rognon porc
2 lb Foie tranché
2 lb Bologna tranché
2 lb Boudin
4 lb Pattes de cochon
LE TOUT 4.99

MARCHE No. 2
2 lb Tranches de Porc frais
2 lb Bacon
2 lb Steak haché
2 lb Steak délicatisé
2 lb Saucisse de porc
LE TOUT 5.69

MARCHE No. 3
3 lb Rôti de boeuf ou porc
2 Poulets à rôtir env.
3 - 4 lb Roll de veau
3 lb Steak tendre
2 lb Steak haché
2 lb Saucisse de porc
LE TOUT 6.49

MARCHE No. 4
4 lb Rôti de boeuf ou porc
4 lb rôti de veau ou Poulet dépecé
3 lb Steaktendre
3 lb Steak haché
2 lb Saucisse de porc
LE TOUT 6.99

MARCHE No. 5
4 lb Rôti de porc frais
4 lb Rôti de veau
2 Poulets B.B.Q. environ 3 lb
1 lb Bacon
3 lb Saucisse
3 lb Steak tendre
3 lb Steak haché
LE TOUT 9.99

Nous pourrons changer certains articles pour vous accommoder.

POIRES 10 pour 59¢
POMMES 5 lbs 29¢
RADIS 3 pour 29¢
Echalottes 3 pour 29¢
CAROTTES nouvelles 4 pour 29¢
ORANGE Sunkist 3 doux. 79¢
CELERI 2 pour 19¢

SPECIAUX

THE NOIR	SPECIAL.	lb	69¢
OLIVES	Pot 16 ozs	4 pour	1.00
BETTERAVES	Pots 24 ozs	5 pour	1.00
JUS D'ORANGES	Hi 48 ozs	3 pour	1.00
POUDRE A LAIT	CRINO Bte 1 lb	3 pour	1.00
JUS de TOMATES	HEINZ 10 ozs	14 pour	1.00
LAIT CRINO		8	1.00
PAPIER	de TOILETTE "Matin"	13 pour	1.00
HUNT Tomato Sauce		16 pour	1.00
HUILE GATTUSO	16 oz. Rég. .45	3 pour	1.00
BISCUITS	mélangés DAVID	4 pqts	1.00
THE A LA LIVRE		lb	.69
BLE D'INDE	à CREME, 15 ozs	9 pour	1.00
JUS de TOMATES	48 ozs	4 pour	1.00

Marché INTERNATIONAL Meat Market
2010 ONTARIO EST VIANDES - PROVISIONS — BUTCHER - GROCER
LA. 4-1108 — ou 09 ou 00
Livraison tous les jours à 4 p.m.
Jeudi, 1 P.M. et 4 P.M.
Vendredi et samedi continuellement.
Commandes par téléphone avant 3 p.m. la journée même, après 3 p.m., le lendemain.
Daily delivery on South Shore at 4 p.m.
Thursday 1 p.m. and 4 p.m.
Friday and Saturday Continuous.
Phone orders before 3 o'clock will be delivered same day. After 3 p.m., the next day.

Si vous avez une petite fille âgée de 2 à 6 ans ou une fillette de 7 à 10 ans, ou encore une jeune fille qui habille de 10 à 14 ans dans votre famille – et – Si vous désirez les habiller des vêtements les plus renommés, fabriqués par le Manufacturier le plus connu au Canada – et ceci – SEULEMENT POUR LA MOITIE DU PRIX REGULIER OU MOINS: ALORS VENEZ LE PLUS TOT POSSIBLE

AUX SALLES DE VENTES DES

MANUFACTURES La Salle

POUR LA VENTE LA PLUS FORMIDABLE JAMAIS FAITE DEPUIS DE LONGUES ANNEES

Des MILLIERS de VETEMENTS de toutes sortes, faits de coton de choix, de laine et rayonne mélangées – ou – tout laine.

Vous aurez un choix illimité de modèles : Manteaux — Costumes habillés — "Jumper" — Ensemble de sport — Cache poussière — Robes de bain — Déshabillés — "Slim Jims" — Pantalons — Robes d'intérieur — "Bermuda" ou "Jamaïca" shorts — Blouses — Jupes — etc.... etc.... — Tous ces modeles bien confectionnés, taillés à la dernière mode...

VENEZ VOIR PAR VOUS-MEMES LA MARCHANDISE QUE NOUS ANNONÇONS !
EXAMINEZ L'ETIQUETTE ET VOUS COMPRENDREZ POURQUOI LE MANUFACTURIER NE NOUS PERMET PAS D'ANNONCER SON NOM ASSOCIE A DE SI BAS PRIX !

ACHETEZ MAINTENANT aux 7 grands entrepôts des Manufactures La Salle

Les PRIX sont TOUJOURS les PLUS BAS *à l'année longue !*

Spring and Summer samples "just arrived" ...

LOVELY EASTER SUITS for GIRLS
SLIM-SIM – JUMPERS
SKIRTS – BLOUSES
VESTS-PEDAL PUSHERS

Exciting assortment for girls 5-10 or 12 pre-teens only. Come early for choice selection

Faites-en votre profit ...

Ensembles Jupes et Blouses

pour APPAREILLER

Choix de motifs et de couleurs variés

PRI XREGULIER 4.98 à 14.98

Prix La Salle **3.88 4.88 5.88**

GIRLS' SKIRTS AND BLOUSES TO MATCH

Choice of assorted styles, patterns and colours. Buy yours at big savings.

SPECIAL UN JOUR

TABLIERS D'ARTISTES

pour fillettes 8 à 14

Broadcloth de qualité avec poches imitant pot de fleurs. Bleu marin - Rouge - Bleu royal

Ord. $2.98

1.66

SPECIAL ONE DAY

Artists' Smocks

For girls 8 to 14. Fine quality broadcloth with fancy flower pot pocket. Navy - Red - Royal

Jolis ensembles pour fillettes ...

JUPES – BLOUSES PANTALONS "SLIM JIM"

Gros tricot de coton - uni ou à rayures. Choix de teintes beige miel, bleu royal et écarlate.

Pour failles 4 à 6x — Aussi disponible pour tailles 7 à 14

Blouses	Jupes/Skirts	"Slim Jim"
ord. 4.98	ord. 4.98	ord. 3.98
2.17	**2.17**	**1.66**

Bulk Knit Cotton (Solids and stripes)

SPECIAL CO-ORDINATES

For girls 4 to 6x — Also available for sizes 7 to 14

Choice of: honey beige, royal and scarlet

CHAPEAUX

teintes et grandeurs assorties pour fillettes et enfant.

Rég. 2.98-3.98-4.98

1.44

Girls' and Childrens' HATS

Various shades and sizes

ROBE DE BAIN

en laine pour bambins 4-5-6 et 6x

Rég. 4.98

1.99

Boys' Wool Bathrobes

Sizes 4-5-6-6x

ROBES

d'intérieur pour fillettes

Rég. 6.98

2.88

Girls' HOUSE COATS

HABITS de JEU

pour bambins

2.66

Childrens' PLAY SETS

CACHE POUSSIERE

pour fillettes

un vêtement idéal pour la tenue de maison

Ord. $5.98

Prix La Salle

2.66

DUSTERS

for girls

Buy several at this special price

MANTEAUX

"TOUTE TEMPERATURE"

pour fillettes

Ord. $18.95

Prix La Salle

8.88

ALL WEATHERS COATS

for girls

Choice of various sizes and colors to please everyone

ROBES de COTONNADE

Genre marinière pour fillettes 7 à 12. Teinte bleue avec garniture blanche

Ord. $2.98
Prix La Salle **1.27**

GIRLS' COTTON DRESSES

Sizes 7 to 12. Blue with white trim

Quantité limitée !

PANTALONS "SLIM" ET JUPES

Pontalons pour fillettes 4 à 14x. Laine, tweed, plaid. Jupes pour fillettes 4 à 14x. Quelques-unes réversibles, d'autres en laine, tweed, plaid et rayures.

Limited Quantity !

SLIM JIM AND SKIRTS for girls

Slims in wool - tweed and plaids.
Skirth in wool - Tweed - Plaid and checks.
Included are some reversible styles.

DISPONIBLES A NOS ENTREPOTS :

LONGUEUIL - - - - - 210 rue St-Jean

ST-HENRI - 3735 ouest, Notre-Dame
(A l'ouest d'Atwater)

Boul. ST-LAUREN - 7755 Boul. St-Laurent
(En face du Parc Jarry)

IBERVILLE - - - - 5680 rue Iberville
(Au nord de Masson)